

На годъ, съ доставкою в пересылв на полгода — 4 руб.; на 3 м2сли Отдълън. № по 20 к.

С.-Петербургъ, 27 Октября 1879 года.

ры редакція: С.-П.-бурга, Повая уляна, дока № 6.

Осень.

(На мотивъ изъ Коппе.) Стих. Д. Я. Михаловскаго.

Пока ръкъ не сконалъ лединстий покровъ, Не пагрянули выюга, морозы, -Слушай пфени нослединкъ крызатыкъ пенцовъ, Посмотри на последнія розы.

Вси из убора дереньева своихъ золотомъ, Догоран пурнурнымъ закатомъ, Осень дышеть еще благодатнымь тенломъ И послединхъ цебтовъ аронатонъ.

Но ты внасив, что скоро исчезнуть опи-Эти товы, и краски, и звуки: Полюбуйся же пня, послушай, взглапи, Предъ инпутой печальной разлуки.

Теплый воздухъ пдохии, еще разъ углубись Въ это пебо, съ его спиевою, Посмотри на поля, на леса, насладись Унирающей ихъ красотою.

II посхедній свой замокъ воздушный построй, Позабывь, что слишна ужь тревога: Что со сивтомъ и бурей своей асдиной Ужь стучится зина у порога;

Что онавийе листья опа подмететь И првионе солосистихи просоцить. Вымиъ спысокъ долини, поля занесеть-II твой замока подъ никь похоровить...

Іовъ изъ Унтераха Эскизъ Карла Эмиля Францоза. Переводъ съ и виецкаго М. Л-ой.



прелестная, уединенная деревушка у подпожія горъ и на берегу озера, до сихъ поръ еще, слава Вогу, не вошедшая въ моду в известность, отто-

лишется. Пусть запоменть название этого изстечка тотъ человъкъ, который начего не ищеть па земль, кромь чуднаго, вознышающаго душу вида - для взора, освежающаго купапія и глубокой, глубокой титивы, постепенно врачующей н разрітающей мучевіс чрезмірно папряженныхъ первовъ. Если-же ему и случится, какъ мић, покачать головой, глядя на доморощенное пониманіе и псполненіе «втиской шпицель» или «апглійскаго бифштекса», если ему и придется иногда, вспоминвъ извъстную поговорку: «хорошій объдъ-позма», мало по малу убъдиться, что Натан, кухарка почтовой гостипницы, - прозапческая ватура, пикогда не производящая стиховъ, то все же опъ примирится и стихнеть, какъ только подиметь глаза в перестанеть смотрать въ тарелку. Голодими желудокъ, въ конци концовъ и какъ бы то оп било. - все-же пасытится, жаждующее же око пикогда не можеть наглядаться на строгую и нь то-же время миловидную картиву, ежелиение расгизающуюся передъ глазами, исе ту-же самую и между тамъ вачно привлекающую споей восхитительной вовизной. Вотъ мощпо и широко разливаясь, блестить и искрится озеро Аттеръ-«Австрійское море»; тамъ высятся къ облакамъ строгія очертація седыхъ скаль подъ назнапісмъ «адскихъ горъ»; здісь на горі шумить вътвлии темнозелений боръ Аттергаузъ и кто не боится полумиля пути, - можеть изъ этой же благословенной деревеньин увидать у ногь споихъ три самыхъ красивыхъ изъ всёхъ находищихся въ ведоистве государственныхъ ниуществъ озера и слышать ропоть ихъ полиъ. Коне было въ то-же премя своей ужасающей и наводящей страхъ темной стороны, такъ п здъсь: ской внигь для путешественниковъ» все прибывають и вновь прибивають иногія и длиния ть, которые сами пополняють это изланіе новыин стихами и, такимъ образомъ, утвинтельной является мысль, что влое діло на себі самона уже несеть наказаніе. Только нрироду восивнають эти поэты и одина только нашелся биржевика изъ

емъяться надъ тъмъ, что народъ, ведущій въ этихъ горахъ борьбу за существованіе, ежедневпо, жадании и долгими глотками утоляеть жажду изъ источника своихъ върованій, потому что таже природа, которая такъ привътанно улибается намъ, горожанамъ, впродолжени короткаго лата, являеть имъ, мастиныв жителинъ, строгій, безжалостана ликъ; сурови и жестви ділнія ся и полна безграничных ужасовъ ея разнузданность. Я, быть можеть, не достаточно современный человікъ, это легко можетъ статься, но викогда нь жизаь свою не быль бы я въ состоянін насификиво укиблуться, гляда на тр безчисленные крести и часовия, которыми усляны исв дороги, и слиша однообразное коровое прије, длищееси но получаеу, звуки котораго раздаются по четыре раза нь день изъ-нодъ адфинихъ пизенькихъ крышъ. Всакій разъ я дунаю о томъ, что падъ этими хижинами съ поября до апрыля заится интели и люди, иъ нихъ, живущів, должим зарабатыпать свой хакбъ, какъ дровостки пли спланщики ліса. Зеиледілісив по много выработаснь въ этой суровой полоск; кустарная же промышленность нало распространена, а вельдетніе разныхъ груствыхъ обстоятельствъ една-ли она разовьется прежде, пежели пройдуть десятильтін. Такинь образонь, скудный кусокь хавба дасть человъку только озеро и лісь, но и они порою бывають жестоки и коварны и не одному тружеппику приходилось встрачать смерть тамъ, тай чанав найдти награду. Уны! не преувеличенный страхъ и не минтельность заставляють людей быть сжочасно готовыми из худисму, по печно, на бълкой планеть нашей нътъ пичего ежедпенный опытъ. Боже мой! что-бы было съ пастолько свитлаго и прекраснаго, въ чемъ бы этимъ обремененнымъ лидомъ, если-бы не стало у исто возможности пить изъ источника пенещественнаго, который закаляеть и утімаеть его? каждое льто во имя этой красоты въ «Уптерах». И что-бы сдълалось тогда съ унтерахскимъ Эбепгизелемъ?

Эбенгизсть не болье, какъ бъдный дроносъкъ, стяхотворенія. Обывновенно читають ихъ только инчень особеннымь, ни генісиь, ни образонапісив не отличающійся. И все-же, разсказыван повъсть его жизни, я иму разръшенія на одинъ въчний, мучительный вопросъ. Но достопиъ ли этого Эбенгизель? Въ кинги начертано, что нередъ Богомъ всё равни, также и передъ тімъ Вънь, который вспоменть о дюдяхь: овъ съ тон- Богомъ, передъ которымъ и преклопиюсь п коего кимъ тактомъ, свойственнымъ этому влассу, глу- закопы пигдъ не начертаны въ опредъленныхъ мится надъ темъ, что народъ такъ богомоленъ заповедяхъ, но оттого-то, можетъ быть, они темъ въ Аттерау. Я нодумаль, что дъйствительно хо- ясиже запечатажим въ дъйствіяхъ природы п рошо бы было, еслибь рядожь съ каждой прекрас- ощущеніяхь человаческаго сердца. Есть п еще вой церковью возвышалась бы и прекрасная вопросъ: достаточно ли интересевъ этотъ бъдный, го то тамъ такъ уютно живется и такъ корошо школа; но только легкомысленный невъжда можетъ ограниченный старикъ, чтобы стоило о немъ ин-

реса и замічательнійшей кингой, если-бы возхожа на море, явленів душевнаго міра не всь не производять одинако-сильнаго впечатывнія. ихъ, я узваль, что світь въ нихъ погасъ. Но надъ моремъ, навъ и надъ росникой, господствують та же законы природы и научать пре- лодь? спросыть и ситного. ложнение свытовыхъ дучей въ воды можно однянчтожной квпелька росы.

Познакомился и съ Эбенгизелемъ и его исторіей самымъ обыкновеннымъ образомъ и дустарика и его разсказъ въ романтично-нарядную мантію. Откровенно сознаюсь, что въ первый какъ этотъ старикъ. разъ увидаль я его не при гром'я и молніп и не въ гдубокой пещерф, а просто въ ясное августовское утро повстрачался съ нимъ въ унтерахской мелочной лавочки въ доми Каспара Дейблера. Домъ этотъ стоить на томъ же холив, тик выстроена былан перковь и расположено сельское кладонще; онъ виденъ издали и какъ будто господствуеть надъ нежить озеромъ, обраокраски. Репутація этого дома, какъ магазина, изъ за нензбіжнаго. Ну, говорите дальше. гдв можно купить дучнія сигары, распространичто теперешній обладатель лавочки (вівкто Гот- наділають пропасть шума. либъ Миттендорферъ, человъкъ основательно гордержателя табачнаго склада при мондзеевскомъ рынкъ.

что мондисенское семейство не увеличивалось за в какъ вырвуть цілый клокъ мяса, ву и кричишь последнее время и старая дружба не много зар- сильней. Воть и не соображу, что вы попимаете песнь-песней я читали евреп, а изъ христівнь жанъла за пенмънісмъ обновляющихъ элемен- нодъ словами «маленькая пепріятность» и «боль- только один священники. тонъ, или вследствіе того, что контора въ по- шой тумъ». савлый періодь выдарада сплонь такія сквертераха. Курить его было совершенное мучене блеклыхъ, криво скрученныхъ сигаръ.

силь проблятія, какъ римскій напа.

ин слова. За то какой-то покупщикъ, вошедшій

ротынкъ кожанникъ штановъ, существование ко- вался.

сать? Но это вопросъ по моему не основатель- торыхъ должно бы было давно прекратиться за ный. Вст люди одинаково витересны, если по- древностію по непреложным заковам природы. стісчъ. глубже ихъ изучить; цваний фоліанть можно бы Появленіе его и вмішательство въ разговоръ не кротости зежало на бладномъ, изборожденномъ можно было изложить нь ней нее такъ, какъ морщинами лицѣ; черты были законченной пра- грѣшно и глупо. происходило на самомъ дълъ. Капла росм не но- вильности и густые, съдые длинные волосы поч. одинаково привлекательны, иногозначительны и были на половину закрыты и погда опъ подняль

- Отчего вы предполагаете, что я такъ мо-
- Да какъ же нваче, возразняв онъ, уликанаф росы, новистей на былныкъ. Многіе собе- выхъ, всякій табакъ всегда очень дуренъ и ио- лись дегкимъ румницемъ. съдники ваши везуть вась на горделивомъ ко- додые дюди всегда на это сттують, надъясь на рабат првио въ открытое море; вислушайте же перемъну. Во-вторыхъ, только молодой человъкъ кто придумалъ для меня эту иличку. благодушно разсказъ в того человъка, сердцу в можеть жаловаться на такіе пустяки, въдъ онъ уже является теривніе и модчаливая покорность торомъ написано въ святой княгіс. даже при болье сильной скорби.

- Во-первыхъ потому, что это уже свойство чело-

- Весьма возможно, что это и такъ. Оттого-ли, при небольшой ссадинъ покричень немножко, церковь.

Я пробовать улсинть сму мою мысль и не сму-

ность меня, на котораго и было не обратить сленой вдунчиво, но решительно, — человых не Христось и Пречистви Матерь Божія отсовытовниканія, какъ будто обиділся на мон жалобы и, дерево; чімь глубже его ріжуть, тімь сильній вали-би ему, по и тогда все-таки не слідовалообрывая мой монологь, ввернуль явственно и онъ кричить. Ну, а теперь дальше воть что я бы ему этого далать, а если уже дало было сдамедленно следующее замечание: «господня», не- думаю: при первомъ порезе — причинь ужасно, лано, то надо бы объ этомъ молчать, а нивань роятно, еще молодъ; очень, должно быть, молодъ». при второмъ и третьемъ уже потише, а подъ не выставлять въ святой книгъ. Я взглянуль на говорящаго: то быль стариев конець-такь только, слабо стонешь. Воть внвъ крестьянскомъ костиме той местности; но дите-ли, когда мае моего Ганса принесли на но- кое говорите? наставительно заметиль на это одежда его была заплатана и бедна; загорёлыя, силкахь, и еще громео кричаль, а когда три года давочинкь.— Что если-бы натерь вась слышаль! норщинистыя кольна высовывались изъ подъ ко- тому назадъ я ослевъ, — то ужь совсемъ не жало-

- Вы видъле много гора? спросиль я съ уча-
- Много, господнаъ, много всего было. Но, неписать, следи за жизнью и развитемъ незна- производили впечатления навязчивости; можеть вогь что, прибавиль онь съ кроткой, почти вечительнейшаго субъекта и фолівнть этоть ока- быть, въ этомъ случае меня подкунала красота селой улыбкой, безъ всякой примеси торжествензался бы исполненнымъ животрепещущаго инте- того старческаго чела. Выражение безконечной пости, что Господь посылаеть, то и въ дучшену, а вто жалуется, тоть обвиняеть Бога, а это н

Я вичего не съумбаъ отвътить старику, но за тенно обрамияли его добъ и щеки. Глаза его то сейчасъ же нашелся нашъ мъстный интели-

> — Прибавьте къ этому, Эбенгизель, что не у нсякаго такой кроткій правъ, какъ у васъ. Не даромъ же васъ зовутъ нашимъ Говомъ.

Похнала эта, однако, какъ будто, разстронла паково какъ въ морь, такъ в въ прошечной баясь; вы должны быть очень молоды. Во-пер- слепого. Онъ макнулъ рукой и щеки его попры-

- Іовь! воскликоуль овъ, —тоть инв не другь,
- Почему же? спросиль купець съ удявлесудьбе котораго ближе и понятией нагнуться въ еще не знаеть настоящаго горя; вноследствии ніемь, -- Іовомъ звали проткаго страдальца, о ко-
- Кротокъ-то онъ и не быль! сказаль ста-Я не охотно философствую съ развитыми да- ринь почти всимльчиво. Видите-ли, и католикъ, наю, что лучше всего не вытаться мей облекать мами, такъ называемыми beaux-esprits, но весьма и изъ насъ немногіе читають святыя вниги, да дюбию потолковать съ стихійнымъ самородкомъ, и изъ техъ немногихъ, только инкоторые доэфряють еврейскому висанію. Я же читаль, на-— А мир кажется дело нивче, ответиль з. зидался ветхимь заветомъ, не скотря на то, что патеръ не однократно говаривалъ кий: «Эбенгивъда жаловаться даже на то, чего измънть зель, брось ветхій завъть; въ немъ откровеніе нельзя, при чемъ между прочимъ не мешаетъ только проклятымъ евреямъ; на кристіанина же заметить, что сигары не всегда ужь такъ дур- часто пападають при этомъ чтевін дурныя мысле п овъ самъ пе знаетъ, какъ и почему». А я все — Сигаръ, перебить мена сивпецъ, — я не таки читалъ, и находило на меня набожное накурю, но табакъ для трубки всегда дуренъ и по строеніе, к укръилялся я дукомъ до техъ поръ, щая на себя вниманіе яркостью своей желтой мовиу свойственно только глунцамъділать шумъ нока не наткнулся на дві вниги, и вотъ онів-то сопстив инт пе понравнинсь. Во первыхъ, пъсня — Во-вторыхъ, продолжалъ я, много есть вы- пъспей. Видите-ли, я хорошо понимаю, что подъ лась еще дальню. Говорить, будто лестное ре- дей тавихь, которые переносить болье сильную именемъ жениха подразунавается нашъ Спасиноме утвердилось за нимъ собственно оттого, скорбь модча, а при маленькой пенрінтиссти тель-Христось, а невъста есть святая католическая церковь, по для подобной имсли нужно се-— Этого-то, видителя, отвъчаль старикъ, я ріозное паложеніе. А то, что тамь написано, я дищійся своей рыжей бородой), зять старика не нонимаю. Можеть быть, оттого, что вы горо- пякогда не говариваль даже своей Катв, когда Дейблера, перекрестиль уже трехъ ребять у со- жаннев, а я дровосекь. Однако не думаю, чтобы украдкой ходиль подъ ея окно. Ведь молодынь-то въ городъ люди были вные, нежели въ деревић. людимъ жарко становится отъ подобныхъ ръчей Созданы-то всв одинаково изъ плоти и крови; и, пожалуй, читая акъ, они забудуть и Христа, и
 - Воть отгого-то, сказаль купець, пусть бы

Старикъ покачалъ головой.

- Ну пкъ, евресвъ, мят все равпо, жарко ныя сигары, что ихъ нельзя было подразделять щался насмещинной улыбкой рыжебородаго. Гот- имъ или холодно, по и для колодого священиини на какія категорів, — по діло въ томъ, что дибъ, образованивний человікь Унтераха, еже- ка это чтеніе опасно. Вторая книга, продолжаль въ пристраторско-королевскій вурн- дренно читавшій «Вінскій дненивъ нопостей», объ, —имено и есть — книга Іова, въ честь кототельный натеріал», быль дурень, очень дурень, уже, конечно, пякогда не философствоваль съка- рой вы дали мив прозвище на старости монкь даже и въ дейблеровсковъ торгововъ домъ Ун- кимъ-нибудь старымъ дровосъкомъ, только из- лътъ. Клички этой я и слышать не хочу. Эта редка списходиль онь до беседы съ исстимъ кинга совсемъ пе хороша. Во-первыхъ, мий на н задача весьма не легкая каждое утро выби- федьдшеромъ Анжелисомъ или купцомъ Солге- по душе, что Богъ Отецъ бъется за Іова съ черрать болве годную нь нассв этихь нокрыхь, по- ромь. Следовательно, если мое намерение не томь объ закладь. Объ закладь биться ногуть увънчалось успъхомъ, то язвительная усмішка Ванька-кудрящь съ Антономъ-рабымъ, кто язъ Тотъ, кто оценитъ страдація такого рода и завочника была не приченъ; я не могь донести нихъ скорее догребеть на лодке въ Вейснахъ; сочувственно въ нимъ отнесется, нойметъ, что старика до пониманія моеймисля только потому, пли вы, давоченнъ, съ купцомъ Сольтеромъ, коя каждое утро стональ, какь турокь, и произно- что мы подошли къ той грани, которая отдь- торый изъ вась скорьй распродасть товарь къ даеть культурнаго человіка отъ стихійнаго, еще навістному сроку; а Господу Богу биться съ чер-Тоже самое случнось и въ то августовское не прирученнаго, не умфющаго справляться съ томь объзавладъ-совсвиъ не приличествуетъ. утро. Рыжебородый красавець Готлибь улыбался своимь сердцемь и следующаго своимь настинк- Совсемь, совсемь таки это не ладио. Я и говосъ сострадательной насмінной, но не говорняю тамъ безъ особенной борьбы съ самимь собою. рю себі, что случилось это въ еврейскія време-— Не понимаю васъ, баринъ, возразняъ мий на, а теперь бы этого не было, потому что Інсусъ
 - Христосъ съ вами, Эбенгизель, что вы та-
 - Я ему все самъ говориль, отвётиль сленой, — и воть тогда-то священиись и сказаль инт

ть слова о ветхомъ завъть; въ томъ только я роптать, а такъ болте праведнику. Что Господь старвлыхъ людей. творить, то и въ лучшему, всегда и вездв. И если знаю; испыталь и то, и другое!

съ пимъ.

- впига Іови?
- зумныя падежды; а вёдь на землё печего ждать человъку, кромъ горя, да сердечной скорби, и только тамъ, на томъ свътъ, придутъ радости; сказалъ я, размышляя. воть и знаешь, зачёмь живешь и страдаешь.
- А если радости и на томъ свъта не присвоему остроумію и дальновидноств. -- Или у васъ на это есть документь, Эбенгизель?
- его, всегда вроткомъ, легла черта какой-то сум- нется арбије. рачной строгости. -- Молчи, торгашы вто сомиввъ такомъ случай вы бедин, бедени меня, кото- изъ горинци. раго прозвали Іовомъ.
- пенного сконфуженио; -- пельзя же и на санона нопроса, кака поправился мий дровосика, отпить двив прямо проповедь четать, какъ натеръ.
- Ну, тотъ проповъдуетъ иначе, сказалъ старикъ, улыбаясь, - совершенно пначе.
- Неужели же онъ недостаточно благочестивъ по вашему? спросиль я.
- коротко. Онъ такъ проповъдуеть, будто человъкъ долженъ прямо быть ангеломъ, но и чело- рый ин съ къмъ пи слова не говорилъ, а съ этимъ ин разу не ходилъ по ней съ техъ поръ, какъ въкомъ-то довольно трудно быть.

Туть онь вывуль свой кожанный кошелекь п

- нія, замітня я, -- слінне, по большей части, узна- творили меня и усноконли». Да, я самъ читаль имя его Матвій Пелцлейтнерь; потерявь родиють деньги на ощупь.
- работы и мей некогда не разобрать всей этой сть, находился въ состояния внутренняго борения дровостковъ, а потомъ и самъ возвысился до знамелочи пальцами.

- Какимъ образомъ вы ослъпля? спросиль я, а никакъ не въ Эбенгизелю. И, прибавиль назавлючалось его опроверженіс, в также и отно- не столько для того, чтобы вовлечь его въ даль- терь, если этоть старикъ не быль бы такъ благосительно второго и третьяго пунктовъ. Второй- изаний разговоръ, но и потому, что глаза его, честивъ, можно бы подумать, что одъ просто безто дункть тоть, что со стороны Іова совствит не прекрасные в свътлые, ясно в безъ мальйшей божникъ!» Какъ бы то ни было, но нърно то, что хорошо, что онь подъ конець все таки дошель тупачности глядёли на меця такимъ взглядомъ, Эбенгизель испыталь такъ миого горя, какъ ни до отчаннія и возрошталь; никону не подобаеть какинь обыкновенно уже не смотрять глаза пре- одниь челонівть на всемь аттерскомь озерів. На-
- простительна жалоба при первой сильной скорби, это не по неосторожности, и не отъ бользин, и о ней-я всегда творю молитву и говорю: «блато при последней—уже конечно пать, тогда ведь не по моей внее, а здёсь видень персть Прови- годарю тебя. Госноди за то, что ты меня любишь». уже ясно видив рука Господия и воля Его. А денія; случилось это года три тому назадъ, нес- Потому что Господь въ самомъ деле очень...» этоть Іовъ-такой человікь, который себя лю- ной, на владбищь. Есть тамъ містечко, гді я бить больше всего на спата, она тогда только люблю сидать, кака раза на кружки своиха; они почему унтерахскій лавочника Миттепдорферы возронталь, когда рука. Господня поразила его хотя и не слышать, когда я съ ними гоморю, но быль такь уварень нь томь, что Богь его люсобственное тело; но сердну благочестиваго боль- сердну моему все-таки какъ-то легче и отрадиви. битъ. И еще менфе привлекательна казалась меф нъе видъть цвътущихъ дътей своихъ увядаю. Сидълъ я тамъ однажди нъ чудный, ясный день мысль услыхать исторію весчастваго старца изъ щими или сходящими въ могилу меноновно, какъ и смотръгъ, какъ бабочки выются вадъ молодой устъ столь развитого человъка. Я колодно ему будто пораженными громовой стрелой, пежели зеленью; сердце мое вдругь заныло и сжалось, поклонылся, повернулся къ двери и вышель на когда несчастів постигнеть лично его, его тіло, Всякія-то насткомым оживають, думалось мит, улицу. Тамъ я снова унидаль согбенную фигуру напримъръ: если лишится глазъ или другихъчле- только покойшики одни гиштъ въ своихъ моги- Эбенгизеля; онъ только что повершулъ въ темъ новъ. Да, больнъе, баринъ, много больнъе; я это дахъ. Да, сердце мое жаловалось, но не роптало воротамъ, отъ которыхъ съ площади шла дорога и вы не думайте, что слепота писпослана мис на-право, къ кладбищу. Признаюсь, я вфеколько Последнін слова говориль онъ такимь свое- въ наказаніе. Скорбно жаловался я, во воть яви- менуть стояль въ нерешительности и бородся съ образнымъ тономъ и голосъ его такъ дрожалъ, лись слезы, дорогія, утвшительныя слезы; ахъ, своимъ любовытствомъ, не пойдти-ли за нимъ? что у меня сердце переверпулось. Только спустя баринъй слезы -- это такое благодалніе; а я церель Наконець, болье достойное чувство восторжепасколько вниуть, могь и нозобновить разговоръ тамъ очень долго не могь плакать, а ужь въ ствовало въ моемъ сердца и и потихольку поэтотъ-то день наплакался я вволю. И вотъ, пока брелъ своей дорогой. Исторію же его я узналь, - Отчего же вамъ въ третьихъ не правится слезистеми у меня потокомъ и сердне тренегало, въсколько дней спустя, не расправивая о пей. что-то вдругъ проинзало все мое существо, всего Не нахожу я, чтобъ она была особенно питерес-- Въ третьихъ, былъ отвътъ, потому, что Іовъ одинъ разъ, но съ головы до пятокъ и съ такой на, не смотря на увъренія лавочника. Сила, гоеще на земль получиль спова все, что потеряль: неотразимой, всесокрушающей силой, точно мол- сподствующая надь всеми нажи, ппогда направи домъ, и дворъ, и скотъ, эдоровье телесное и вія прожіль меня. Члени опенени п въ глазахъ ляеть ударь за ударомъ нъ бедное, истерзанное, даже цвътущихъ дътей. Видите, можетъ быть, сдъјалась ночь. Параличь прошелъ, а почь въ истекающее вровью человъческое сердце, это оно такъ и было, да писать-то этого не следо- глазакъ такъ и осталась. Но что за беда? Вну- можеть возбудить только ужасъ и сострадавіс. вало. Жребій Іова нозбуждаеть зависть, или бе- тренвій світь світить мні ясно и утішительно. То, что стряслось надъ этимь горемыкой, можеть

Онь замолчаль.

Старецъ покачалъ головой.

- дуть? спроспав пунець, самодовольно улыбаясь но нъть-то была Божья рука. А вы развъ ль- пинъ или невърующій. Духовная жизнь старца,
 - Молчите, вскричалъ старикъ и на лицѣ Можетъ случится, что къ намъмало-по-малу вер- тогда является рельефно, когда узнаешь, что овъ
- Не думаю, возразиль старикь, не надъввется въ будущемъ уранновътени-тотъ со- юсь, да признаться и не желаю. Какая бы мнъ по, его собственными словами. инвивется въ Богв и есть гранцикъ. Но, про- была отъ того польза? Теперь инв уже не на что должаль онь болье спокойно и голось его за- смотрыть на быломь свыть, а есля бы и было на встрычи, утромь, въ мрачную погоду, мий опать звучаль мягко и кротко, — если вы сделам этогь что, то опять пришлось бы дрожать изъопасенія пришлось идтя въ лавочку; я видель, что прововопросъ отъ сердца, отъ души, то я ве стану вновь потерять дорогое. На земяй только за то диля глубокій отводний каваль, начивая отъ на насъ сердиться — вы и такъ достаточно нака- не боншься, за то не тренещень, что уже разъ этого дока по ухидъ, перекапывая дорогу, ведузапы. Какъ ножете вы перепосить эту жизнь, ко- потеряно. Ну, да хранить васъ всёхъ Господь! щую въ церкви. Уходя изъ давки, я увидаль тя бы одина часъ, если пе считаете ее преддве- Онъ вивнуль намъ головой и, ощупывая порогъ сленого, вдущаго прямо по направлевію во рву, ріемъ въ состоянію вічной справединости? Відь свонив длиннымъ посохомъ, медленно вобрель пичего не подопріввая. Я окливнуль его и пре-

мой быль односложень. Темь не менье развитой нему. давочникъ сказалъ списходительно: «странное дъстарикомъ бесідоваль онъ по пілинь часань, ослінь. къ Рождеству присладъ ему целый коробъ раз--то онъ долженъ бы быль обратиться но мик, нія дровостка.

прасно вы его не заставили разсказать вамъ его — А вотъ, видите-ли, быль отвётъ, — сделалось исторію, она очень интереспа. Какъ я подумаю

Но меня мало натересовало то обстоятельство, быть, уже и случалось на земль, котя и не часто, - Должно быть, съ вами быль периний ударь, но ванию образомь онь переносиль и какъ претерпъваль свое горе-воть что казалось мав достойнымъ передать тебф, читатель, вто бы ты — Что-то водобное и лекарь говориль май; ни быль, счастливий или несчастный, христіакоторая проявилась въ странномъ, своеобразномъ - Нътъ, отвътилъ я, по немного понимаю. критическомъ взглядъ его на книгу Іона, только пережиль. Оттого только и разсказываю его исторію. Я попробую говорить, па сколько вознож-

Насколько дней спусти посла нашей первой дупредилъ. Онъ остановился и меня тронуло без-Я окончить свои дела съ навочникомъ, но на помощное выражение его лица и груствий взглядъ — Въдь а же върую, возразилъ лавочникъ этотъ разъ модча и безъ ронота. И даже на его его свътлыхъ, но лишенныхъ свъта очей. Я спросиль, нельзя-ли инф ему помочь и подошель въ

— Ахъ, это вы, барниз. Онъ узналь меня по до, Эбенгизель такой необразованный человъкъ, голосу.-Вотъ я и не знаю, что мит делать теа между темь наши истије постители ист охотно нерь. Хотель было сегодни идти въ своимъ по иступають съ пимъ въразсужденія. Въ прошломъ своей обычной дорогь, но ве перерыли. Есть и — Слишкомъ благочестивъ, отибчалъ старикъ году здёсь былъ одинъ блёднолицый, молодой сви- другая дорога внизъ по улице, а потомъ черезъ щеннякъ изъ Въпы, профессоръ гимпазін, кото- садъ мясника, да боюсь, це твердо ж ее знаю;

Для меня было совершенно безразлично, въ передаль его лавочнику для того, чтобы тоть пыкъ гостиндевъ и при немъ заинску: «не благо- какомъ месте начадить моя мокрая сигара, могь самъ взять изъ него то, что Эбенгизель сму дарите меня, все же я оставусь вашимъ въчнымъ следовательно съ моей стороны не было ни мадолжинкомъ, — въ тяжелой борьбъ съ самимъ со- лъйшей жертвы предложить старику проводить — Вы, должно быть, неданно лишились эрв- бой пришель и въвату деревеньку, и вы ужиро- его. Дорогой онь разсказаль жив, что настоящее это письмо, а также и патерь. Его преподобіе телей, братьевь и сестерь, онь съ 13-ти леть — Да, обыкновенно это такъ, подтвердиль быль однако очень этимъ педоволенъ и выра- сталь зарабатывать пропитание въ каленныхълфстарякъ, -- по моя рука стала жестка отъ грубой зился такъ: «если профессоръ, братъ мой во Хря- сахъ, сначала мальчишкой на побъгушкахъ у

торъ выдаеть мив за это пенсію въ 3 гульдена Маджентв. сжемъсячно.

негь, онь ответиль, улыбаясь, что живеть сочень твоя неисповедным, о Господи! но благодарю тебя Во время его разсказа какая-то тяжесть сдавила удобно, хотя, къ сожаленію, на клебахъ у чу- за то, что онъ умерь злесь и что онъ будеть мне грудь. Страстини жалобы, горькія слези и жихъ людей; вотъ только неогда не хватаетъ на около насъ, когда мы сами ляжемъ на покой», раздирающія степавія не моган бы нотрясти мезаунокойных обедии, но за это на меня не сер- При третьемъ несчасти я уже пичего не сира- на такъ глубоко, какъ его кроткій, спокойный дится даже господивъ патеръ, а Господь Богь шивалъ, только, молча, склопилъ голову. Видите тонъ. Онъ разсказнивать будто о чемъ-то чужомъ, тоть еще милосердивй».

памфревался съ вимъ проститься, но онъ крепко удерживаль меня за руку и просиль пройдтя Богатий быль, уважаемий человькь, но она о . — Последнее? повториль старикь. Нать еще съ инмъ еще пъсколько шаговъ.

- Я хочу вамъ показать своихъ.

соху; опъ объясняль нив, кто вменно поконтся въ какой могиль и всякій разъ киваль покойпику. Проходили мы мимо могилы содержателя гостинняци: «тутъ вотъ Лойдъ лежить; хорошій быль человъкъ, состралательный, Эй. Лойдъ! небось наждый кусокъ, что ты даваль бізднымъ, радуеть тебя теперь!» Потомъ опъ указаль мей па преколько нватившихся могить, окого свяой въ полустиншимъ крестамъ, по жестяния дощечки, на которыхъ стрязи пиеца покойняковъ были такъ заржавлены, что едза ножно было кое где разобрать отдельные букви. Сленой догадален о моей попыткъ прочесть.

кто будеть выкликать имена усопшихь, не пуж- пую душу свою; грека не только отпосительно деть отозвать меня къ себе. по читать по табличкамъ. Опъ устяся па камень себя, по и протипь невниной молодой жизви,-

на акскомъ мосту, какъ разъ на полнути между нужно въ тотъ-же день вернуться къ козянну,са». И поставили они его передо миой, мертваго, встрачаю в почтмейстера, опъ и гонорить миж: быль, токарищи его забыли поставить значекь, вельль кланиться оружейный инстерь и спросить: когда подрубили елку, бъдный мой малый подо- куда-же это Францель дъвался? Я до смерти псгрянуль громь, это быль первый клокъ, вырван- ла: - върно, оны пошель къ охотнику отомстить пензенской, тамбовской, казанской, симбирской, пый изъ моего тела; огтого в тогда долго былся за сестру. Такъ и было, Францель подкараулиль мордовское пленя составляеть почти 1,000,000 на мосту и гронко воиндь: «чень-же заслужиль охотинка и застрелиль его, нотомь самь о себь и разделяется на Мокшу и Эрэю. Большини это, о Боже?» И при второмъ горъ и спращи- заявиль суду. Черезь мъсяць его присудили въ ство мордви уже совершенно обрустло и въ

Овъ вернулся домой больной, чтобъ умереть Видите ли, это было четвертое горе. На мой вопросъ, достаетъ-ин ему этихъ де- дома. Закрывая ему глаза, я ужъ говорилъ: «пути Туть мы подотин въ воротамъ владбища и я добран, гордан. Когда ей мниуло 17-ть леть— собственной жилен. Воть это-то и делало его самъ придворный экономъ въ ней посватался. разсказъ вдиойнъ ужаснымъ. рощи домой, на воскресенье; вдругь встрёчаю томъ онъ простился съ нами и сказаль, что ему стремится мое сердце». озеромъ и Унтерахомъ, пъсколько человъвъ съ потому что работы иного. Я укръилить его въ посилками. Я не обратиль было на нихъ винманія, этой мысли в говориль: «работай да молись за иду мимо быстрымъ шагомъ, но вотъ меня окли- бедную ел душу, я и самъ буду также поступать, кають: «Эбенгизель, им несемь тебь твоего Ган- тогда легче переносится скорбь». Черезь педылю съ разможженой грудью; опъ тоже дровосикомъ «я только что всрвулся изъ Фёлабрука; вамъ шелъ, а слка упала и убила его. Не изъ тучи пугался отъ этого извъстія п первая мысль бы-

Въ последнее же время, прибавиль опъ съ Второе-было, что Павель ушель въ Валахио и помиловаль его; его только посадили въ смиригордостью, — я даже быль смотрителемь и импера- имля попала ему въ грудь въ сражения при тельный домъ; смягчающимъ вину обстоятельствомъ сочин, что онъ истилъ за позоръ сестры.

> — И посліднее! воскликнуль я, облегченний. ли, наша Афра была сильная, здоровая дёнка, далекомъ, а инкакъ не о страшномъ несчастіп

немъ и слишать не хотіла, потому что онъ быль не посліднее: черезь 12 літь нь намь вернулся вдовъ; но и тъмъ, которые были положе его, она нашъ Францель, но ни въ лицъ, ни въ сердцъ, Онъ пошель впередъ, адъсь онъ зналь важдый ин разу даже не улибнулась ласково въ благо- не било ни единой черты моего прежинго, любикамушекъ и ночти де прибъгалъ въ своему но- дарность за нкъ сватовство. «Афра, говариваль маго мальчика. Синрительный домъ развратилъ я ей: ты бълна: свучна и тяжеля жизнь бълной, его до мозга костей; онъ сталь ленных духомъ одинокой работинцы». -- Погоди, отецъ, отвічала и гимль тіломъ; однако, еще 2 года прожиль бывало опа, — еще придеть и настоящій. — Ну онь Достаточно долгое время для того, чтобы воть и примень одинь, да только не настоящій, — свести свою мать въ могилу и такъ обременить охотнякь изъ Мондзеа, красаведъ, но дрянной, домяшко мой долгами, что пришлось его продабезпутный человъвъ. Одурачиль онь бъдную дъв- вать. И воть такъ то не быль я избандень и отъ ку, да п сталь просить о переводевь зальцбург. самаго худнаго; да, самое худнее, самое тижесвій лісь, чтобы набітнуть женитьбы. Мы съ лое, что сердцу приходится исинтать - это имель: ограды и сказаль: «воть и мон». Я наклонияся Катериной пичего этого не знали до техь поры, лучше бы было, если бы умерь твой ребеновы, пока дъвка сама но пришла из намъ, блъдная, пежели грязнить ему землю своимъ существовакакъ смерть, и не сказала: «слушайте, опозорнать пісмъ. Воть это-то п было последнес. Свою слеи, въронтно, какое пибудь набожное изръчение, меня охотникъ и не хочеть покрыть гръха, че- поту я не считаю, для меня она уже почти что резъ четире изсяда наступить мой трудный часъ, не была скорбью. А теперь миз корошо, мизно вась я не доведу до срана». --«Что ты хочешь осталось нотерать только сною жизнь, а когда сділать? убивалась мать, а дочь спокойно отяй- она будеть взята-я получу взамінь вічное — Нътъ, прочесть уже ихъ нельзя; и и такъ тила: «Я пойду нъ озеро». Туть стали им ее умо- блаженство. Господь вилосердь, опъ всегда женогу сказать вамъ, ито здісь починаеть. А тому, дять, чтобъ она не брада тяжнаго гріха на бід- даль мий добра и пойметь, что скоро и пора бу-

Воть все, что я инфав сообщить о раглядахъ и она намъ объщала не налогать па себя руки. и судьбъ Іона изъ Уптераха Но на душъ лежитъ — Смотрите, вотъ на-право поконтся моя Ка- Сдержала-ли ова слово или вътъ-Всельний у меня сказать еще слово, прежде нежели оконтерина; добрая была женщина, вървая жена, все одниъ знаетъ! Черезъ недълю она сказала: «отецъ, чу. Я разсканалъ это, чтобы искать отвъта на мы съ цей вибств перепосили до самаго конца. Здесь и не могу оставаться, и уперла бы отъ однов ибчини, мучительный вопросъ. Что Эбен-Посватался я въ ней леть пятьдесять тому на- стыда. За дворцовымь валомь на Лассеральне гизель даль ответь, древній, какъміра, —до меня задъ за красоту ея, но красота скоро увяла, жинетъ моя лучшая пріятельница, Пітерибауер- не касается. Онъ вновь нашель его, при томъ ранъе, нежели ми женились; она была такъ же вроин, къ пей-го я и повду ожидать своей раз- подъ болье тяжелимъ гнетомъ, нежели больницбъдив, какъ и я, и ей приходилось справлять вязки». И опа ушла, только не дошла до Лассе- ство людей и инъ казалось достойныхъ вниманія тяжелую работу, такъ что памъ обонмъ было ральна. Черезъ три для мы вании ее до смерти сообщить его на послушание міру. Но пусть не далеко за тридцать, когда мы могли подумать разбитою въ дворцовомъ рву. Сама-ли опа туда думають, что я считаю его отвъть за единственобранестись собственных хоряйствомъ. Но Вожье кинулась или оступилась на узвой тропника, но новможный, о нать! Это ответь виллюнамъ, благословение било надъ нами; хозяйство паше кто ее знаеть?! Похоронили ее со встаи поче- по всс-же не встав. Такого отитта для вставъ разрослось; ны даже пріобрали собственний до- стяни, подобающими давица и насъ стояло толь- еще не найдено и никогда не найдется. Вачень микъ, вопъ тамъ стоязъ онъ, па томъ берегу, ко трое у ен могизи, которые знали, что она вопросъ, ийченъ и трудъ разискать его разрыридомъ съ «холоднымъ колоднемъ» и четверо цвъ- была не достобна дъвичьяго почета: я, жена да шеніе; и то, и другое будеть сущестновать, нока тущихъ дётей выросли у насъ на глазахъ. Вотъ Францель. Францель примель на похороны изъ люди живуть на сеёть. Станень же и ны разыови вск туть, смотрите: Гансь, Афра. Павель и Фёлабрува, где овъ учился у оружейнаго масте- скивать серіозпо и терофливо. Можеть быть, Францель. И при каждомъ имени онъ восохомъ ра и его только что сделали подмастерьемъ. Я счастливейнимъ онажется тоть человекъ, котосвоинь указываль на одву изь окружающихь его отдаль туда, потому что онь быль такой рый признаеть за свой—отніть данный песчастего могиль. У меня сердце бользненно сжалось, умный, проворный малый и при томъ такой сла- пымъ, достойнымъ сожальнія старцемъ. Кто этого глядя на него, а онъ улыбался тихо, кротко, белькій, тоненькій; въ дровоськи или спланщики не можетъ, пусть смирить свое сердце и вивств даже радостно, точно будто всф четверо стояли овъ бы не годился. Онъ и Афра были всегда такъ со иной понторить прекрасныя, благородныя слопередъ никъ въ полномъ развитін молодой сили. дружни, такъ любили другь друга, что просто ва поэта: «Скажи, что еще возможно смертпому? — Долго продолжалось наше счастіе, цілыхъ на різдкость. Оттого-то я не удпилялся, что Фран. Да будеть дозволено и иніт, по мітрів силь монхъ двадцать лёть. А потомь и застигло горе. Однажды, цель на похоронамь быль растерянный, блёдный, и насколько я считаю своимь долгомь, послужить вечеронь, въ субботу шель я изъ шерфлиговской какъ смерть, и будто окаменвлий отъ горя; по- тимъ богамъ и тимъ вированиямъ, къ которымъ

Народы Россін.

(Этнографическіе очерки.) Ст. С. С. Шашкова,

(Продолжение.)

XVII.

MOPEBA.

Разсъянное по губерніямъ вяжегородской паль тоже самое, по ужь тише и сипрепиве. Зальцбургв ка смертной казни. Но императоръ настоящее время трудно найдти чистыхъ, не подвергшихся руссификацін представителей этого зіономическом отношенін новаго представлялось самая пастоящая мордва будеть», прибавляли вст, да отсутствіе эвергін. когда и отправлялся далбе.

«Прівдень, однако, къ тамъ, кого называли сообщеніе патересанкъ древнерелигіозникъ и быта съ окрестании русскими насельниками и

«Кое-гдћ попадется старука, которая, когда племени, какъ расказываеть объ этомъ повъйшій мало: тоже лицо, что првнято у васъ называть почитаещь ей по эрзянски, задумается, всполыхизследователь мордовского быта, г. Майновъ: великорусскимъ, тотъ же складъ, тотъ же обликъ, нется и приноментъ что-то, что она видаеть за «Къ свохачамъ вдете» говорник мяв, когда я та же походка и повадка, что у мужика, то я у молитву, но въчемъ не доберешься никакого симпокидаль нижегородскій увадь. «Воть теперь уже баби, только будто бозаливость какая-то видна, сла, такъ какъ вспоминались ей только собственныя пиена, а моленія и прошенія позабыла. Кое-«Пробоваль на разспросы ндти, наводить на гдв укажуть, бынало, на кое-какую разницу нь настоящею мордвою и онажется, что мордва эта бытовыхъ подробностей, да пътъ, все не выго- непремъпно огонорятся при этомъ, что это, дес-

ДРАМЫ ВЪ ВОЗДУХЪ.





Разаль на дерена А. Шлиперъ.



«Тавъ пробхаль я всю пижегородчину, арда- «руссины», а что «всачные» дальше». товскій убзат спибирской губернін и темпиковстоящую мордву увидите».

не тъ, что попадалнов прежде, по пменно въ фи- два вышла».

рало мое діло, такъ какъ всй увірали, что они кать, такъ давно было, а теперь у янхъ все «по

скій, шацкій и спасскій увзды тамбовской губер- по увіренію только что изслідованных, сами замічалось еще своеобразное и тугь уже не гопін, а мий все говорили: «воть теперь уже ва- заявлялись «руссивани», а если в говорили, что ворили о своемъ исконномъ «руссивстве» и «вресьони мордна, то присылали говорить со мною по янствё». Туть народь беззазорно заявлялся мор-«Видать-то-видаль и и костюмъ пиой, и шлыч- мордовски только старыхъ старухъ, такъ какъ двою и съ покачиваньемъ головы говорилъ о ки па головахъ какія-то красивыя, и лица будто у нихъ «даже и у стариковъ старыхъ вся эта мор- томъ, что все теперь забывается, все оставляет-

кресьянскому» На Пьянф-рфкф, по Алатырю въ «И воть такить я дальше и дальше и «ясачные», спибирщий, да еще кое-гдт въ тамбовщий ся... яъ великой бёдё. И хлёба-то стали похуже,



что онъ въ тому и приставленъю...

матка; шопоткомъ шепчетъ, говоркомъ говоритъ: Грозний Ивапъ Васильевичъ». Взялъ Китай царь мингсъ сялавъ!» т. с. придетъ старый-забранитъ «Хорошъ ты со всимъ народомъ, а инчего не его за правую руку и три раза поцеловалъ. Приз- насъ! говорять опи, стараясь привести горинцу знаешью-«А что же нев, натка, знать?»-«На налъ своихъ бояръ. «Этого обиженнаго мокшая- нъ такой видъ, чтобы все въ ней было въ потебя подинивется московскій царь, по вмени скаго царя поведите въ доброе м'есто со всёмъ рядкі. очень грозный Иванъ Васильевичъ. Скоро въ его народомъ и укажите привольныя мъста». И гости къ тебъ придетъ, тебъ годову отрубитъ». поведи его въ южную часть Китая, по ту сто- всякой фды, а кознить съ сыновьями досталъ Станъ туть мокшанскій царь плакать передъ рону моря въ прибрежную страну». — «Быдъ у откуда-то разнаго трянья и подощель къ столу. боярами, сталь онь туть просить своихь солда- мордии свой богь и молкан ему кошкою или ко- Съ помощью сыновей, онь устроиль изъ тряцья тушевъ: «Скоро, скоро собирайся, народъ мов- томъ чернымъ, а начнутъ даскать кота — такъ какую-то куклу, которую потомъ и занихнудъ Васильевичь, и меня убъеть». Проворно собрадь огонь изъ кота виденъ, коли даскать его въ жени на груди и притомъ какъ разъ такимъ оббоярь и народь, а дворець мокшанскій царь темной горанці, чтобы люди того не видали. разомь, чтобы они приходились напротивъ пазувъ пуста оставиль. Самъ онъ внередъ умель съ Какъ стали напирать русскіе, то призвала мор- хи; за пазуху и въ руки втиснули 10 к., свічу боярами, а народъ остадся; соддать всёхъ забраль два своего бога, чтобы снасъ онь дюдей своехъ церковную, которую, однако, не зажиле. Затёнъ, съ собою, а народа съ малыми ребятами не могь отъ врага и супостата. Но русскіе знами, чёмъ всь, строившіе куклу, поклонились ей и вышли взять съ собою всёхъ, которые вдали (по сторо- доканать мордву. Стояли оба войска на рёкё; изъ изби. Ясное дёло, что и ванитересовался намъ) жели и остались они тамъ, где желе; всехъ изъ кордовскаго войска вишла моленая кошка темъ, что видель, и потому спросиль у старухи, съ собою забрать не могь, а который народь съ и стала обходить войско, а позади нея шли мо- могу-ли сопровождать ушедшихъ. «Почестасье» нимъ помелъ, тотъ верещель чережь Волгу у деные старцы. Вдругь отвуда на возинсь изъ (ты его почтещь этимъ), отвечали мит и, консч-

и народъ-то иниче слабъ сталъ и вороватъ, — и Бълаго Очага (акшаравниъ томбали) и сделалъ русскаго войска вишелъ зверъ неведомий (инвсе клопится къ упадку, а причину всему этому черезъ Волгу мостъ изъ срубленныхъ сухихъ когда на кордев его не бывало, никогда мордиа псизменно видели, вроме разнихъ экономиче- жердей. Прошель онъ черезъ нее, наклании его не видала), бросился на конку и разорналъ ских условій, еще и въ токъ, что совськъ люди жердяной мость. Пришель въ западную сторону, ее въ клочья. Увидаль туть богь мордовскій, что оть стараго отступились, а «прежде воть помо- а въ западной стороне нашель во владимірской пришель сму конець и хотель умереть, побивши лить-- и родится все». Кое-гдф попадались и та- губервін царицу. Пришель онь туда и сказался поболбе русскихь. Русскіе же видфля, какъ пскія села, что русскій языкъ почти не быль во- цараців, а та приказала сму мино дворца нати. пугалась мордва, когда звірь разорваль кошку, нсе знакомъ женской половнив населенія и ни- Прошель онъ ипио дворца, а она и выстрелня и повесняй себь на плечи шкуры того звіря. что еще не заменило частности древне мордов- моншанскому царю стрелою въ правую руку. И Какъ увидала мордва эти шкуры, такъ дрогнула скаго туалета. Даже встричалось по пути и та- заплакаль туть мокшанскій царь: «Великій Шкай и побижала. Много тогда побито было мордви, кое явленіе, что русскіе, помознашись о дождё Кормплець! быль я все хорошь, да бёда нынче да п до сихь порь обрагь тоть называется у окрестныхь поповъ и не получивъ просимаго, застигла меня, царица меня обидъла!» И гоно- «Песье Побонще». А богь мордонскій, оставище ходили из мордовкамь помолить Мастирь-Назу. рить объ своимь боярамь: «Подайте вы мей одниь въ живихь, спова ущель въ оглу и матери». «Такъ-то образанъ-то помолишь, в пътъ тебъми- стрилу въсомъ въ семь пудовъ, дайте мав въ лости, а какъ помолишь по вордовски-опо дъ- руку мой русскій лукъ: Дали сму туть въ руки лісмъ, лесными промислачи и ичеловодствомъ, ло-то и ладиве выходить. Все однить Богь-то, а его русскій дукъ и стреду весомь въ семь ку- которов даже въ резигія од запинаєть нервое только молять-то онв ему не въ примвръ лучше». довъ. Принагнулся туть мокшанскій царь на місто. Весь мірь разділяется на три ичельника. Ков-ето прибавляль: «опять и то разсудить падо, правое колтно, стрильнуль онь въ уголь дворца. Свитлый пченьнивъ-небо, нь которомъ подъ той царицы, что его обидела, и свалился дно- управлениемъ шкаева сына, Веленъ-Паза, жинутъ «Какъ бы то ни было, а чистой, непочатой рецъ ся на бокъ. Видить царица, что дворецъ ся пебесния пчелы, — звъзды; бълый ичельмордым, по одникъ «ясачной», а по другимъ «спо- падаетъ, испугалась опа, бросилась она внизъ пикъ состоитъ изълюдей, управляемыхъ великимъ жачей» все пикакъ видать не уданалось. По мъ- на камень съсамато верку и убилась до смерти. ичеловодомъ Нешкопаломъ, овъ же и богъ стамъ только, какъ, напр., въ темпиковскомъ Все войско царицы устращилось и пришло раз- ичелонодства; наконецъ, темпий ичельникъувздв, можно еще наблюдать чистую мордву, съ спрашивать мокшанскаго царя съ хатбомъ-содью міръ умершихъ, находится подъ землей и управея древинии вфронавіями и обычании. Здесь все - въ рукихь: «Скажи намъ-наъ какой страны ты - ляется богомъ венли. Изъ мордовскихъ обрядовъ еще върують въ великое божество, Шкая, сол- примель? или ты богатырь, или ты сообеннаго вниманія заслуживають погребальпечнаго бога. «Разъ, говоратъ, напр., адъсь въ пришелъ жить въ пашу землю? Убилъ ты пашу пые. Вотъ, папр., что расказываетъ упоманутый шкаевъ день баба разсаду съяза; только вдругь царицу и остались им безъ начальника (веле- наблюдатель: «На всёхъ окнахъ, а также и вправо ее всю туманомъ обвило, в въ тумвив въ родв ваго). Мы тебя желаемъ, будь царемъ въ нашей отъ порога иходной въ избу двери, стояли чашки какъ колыбель качается; сёла она въ колыбель, землё и мы тебя лишь будемъ слушать». И на- съ водою, было бы гдё умершему 40 дней тому а во рту у нея цюкора кусочекъ быль, закуси- чаль съ пини говорить Тюштянъ, царь мояшан- назадъ дядё хозянна опыться, когда онъ придетъ вать она начала. Поднялась колыбель и понесло скій: «Я челов'як добрый и въ вашей земл'я па- въ свое старое жилище; ясно, такимъ образомъ, ее вверхъ; что дальше она вверхъ поднимается, ремъ быть не желаю: у меня и своего парода что мордва монша полагаетъ, что покойникъ не то цюкорь во рту у нея раздувается; щеки лоп- мпого. А хочу я вашей помощи (руки) въ томъ, тотчасъ же отправляется въ обитель Мастырнуть хотять и оть жары ей не втернежь стало; чтобы привели вы меня въ ту землю, где жите- наза-пеливаго пчелища темнаго подземнаго что выше, то жарче становится; гладь, — в изъ лей пртв». И стали говорить ему бояре: «Тебя пледыния, а пребываеть 40 дней еще на земли; солнышка санъ Швай глядить. «Воть какъ все проведень им въ посточную сторону, такъ есть что деласть покойникъ въ это время-не начеотъ неня ростеть, женщина. Такъ какъ же мой царь по писип Китай». — «А каковъ овъ царь?» — ство, и только въ кузнецкомъ утадъ, саратовдень не почитать. Поди и разскажи обо всемъ «Добрый царь. По пространству земля его ве- ской губерии, одна женщина сообщила мий, что людимъ, а чтобы тебъ повърван, -- вотъ тебъ на лика и очень много въ вей приколья». -- И сталь «душа нь это время ходить, прощается со свъдобъ свътдая нечать (прасное пятно отъ сол- онъ гонорить боярамъ: «Пойденте! понедите меня томъ и мучается за свои дуриня дела». Дира, нечнаго удара называется шкаевой печатью), къ тому царю, поведите меня предъ того царя, находящаяся надъ челомъ печки, была отворена Съ тъхъ поръ не работають по пятницамъ, но которому имя Китай. Я пи о чемъ другомъ насъ пастежъ, дабы покойникъ, если ему не заблагошкаевымъ диянъ». Здёсь сохраняются и преда- не прошу». Эти бояре взяди его съ собою, по- разсудится войдти въ избу черевъ двери со встани пія о первыхъ столивовеніяхъ мордем съ рус- вели его ко дворпу. Какъ взошель, Китай парю домашними, нашель другой входъ, хотя и потвескими. «На Сурф-рфиф, на берегу ея, на вершинф даль на золотомъ блюдф много-много казны; по- чфе, да за то такой, гдф его, входящаго, никто горы жель быль мокшанскій белый царь но ложиль царь мокшанскій за столь блюдо царю не замітить. Поба была выметена на-чисто и именя Тюштинь, разсказываля инт въ красно- Китаю, поклонился царю Китаю въ ноги и на- даже лавки вст и мебель были вымыты и выскослободскомъ увадв. — Инфаъ онъ деревянный чалъ планать: «Будь ты добръ, Китай царь! при- блены стенломъ. У онив персдъ столомъ на даний дворець въ пять этажей. Быль день его рожде- шель я къ тебь и поклонился тебь голоном! разстелили чистое полотенце, а на столе дежала нія днемъ празденчими»; собрать онь боярь сво- прими меня нь свою землю, где есть вольныя чистая скатерть, на которой разложени били нхъ, собраль весь народь и началь поить всёхъ. мёста, прими меня съ народомъ!» Китай сталь штукъ 7—8 ложекъ; когда семейскимъ приходи-Сталь народь хвалить его и за здоровье его при- съ нимъ разговаривать: «Что ты за человъкъ?»— дось проходить мимо стола и именно у той его носить жертвы (молить): «Пошли ему, Великій «Я добрый человікь— царь мокшанскій».— «А въ части, которая ближе приходилась из окну, ися-Шкай, доброе здоровье: овъ ведь 10 алгынъ се- какой ты стране жиль?» «По реже по Сурь, па кій почему-то кланялся по паправленію къзтому ребра въ годъ съ насъ береть, въ 7 лъть разъ вершинь старой гори; а горь той прозвище Ко- мьсту въ окошко. Если кому-инбудь понадстся создатнину съ насъ сбираетъ! Мы теперь живемъ парцъ». — Китай говоритъ ему: «А если ты доб- соринка, онъ псиременно упесеть ее куда-нибудь очень хорошо». У мокшанскаго дара есть въ рый дарь, то зачемъ же пришель ты ко миф?..... на дворъ, да притомъ такъ еще, чтобы она какъсаду дерево—высокій дубъ, а на верхушкъ дуба «Я пришель въ тебъ со слезами на глазахъ: на пибудь не попалась на глаза покойнику, который сділана борть, а въ борти сидить пченная Москві виступиль на престоль царь именемь должень постить спое былое жилище. «Аляй сви, шанскій! ідеть московскій царь, грозный Ивань няз него огонь и выходить. Да и теперь еще нь принесенную имъ шубу; рукпиукам были сло-

Мордов живеть гланиять образовъ земледъ-

Хозяйка между тыпъ сварила и настряпала

шеніемь къ ноему любопытству.

тебъ всего! фть! пей! потомъ успокойся! Прого- своей родин, — и стали усаживаться за столь. воривши эти слова, хозяниъ быстро подскочилъ тотъ, что похожъ быль на покойника, остался при могать, такъ какъ онь, какъ оказалось впоследствін, должень быль въ этоть день изображать собою покойника и для этой цёли одёть быль весь целикомъ ак платье умершаго родственинка; его призванный покойнякъ тропуть не только не можеть, но должень въ особенности дюбить и вседиться въ него, тогда какъ насъ онъ всенепремвино какъ-инбудь да постарался бы попортить, напустивь на нась ту болкань, отъ которой самъ умеръ.

«Прошло съ четверть часа времени и вся семья пышла на улицу, къ дому между темъ подходиль смаъ, изображавшій из тоть день своего умершаго дядю. Вся семья еще пидали стала кланяться ему и истрачала его со всеми впашими проявленіями радости; кто ножималь руку пришедшему, кто цвловаль его въ плечо, а онъ исвиъ кланялся нажодаль здоровья и счастья.

- А что делушка Линди поделываеть? заинторесовалась одна изъ невестокъ.

- Ничего, живеть по-маленьку, отвачаль живой покойникъ, — только бранится, что ты все съ свекровью вздоришься; говорить: вокорись старухћ — она лучше знаеть, что хорошо и что

Всякій подходиль въ живому повойнику съ выраженіемъ радости при свиданіи, справлялся твиъ, что узналъ про своихъ мергвецовъ. Скоро ко входу нь избу собрались сосъди, а за ними считается у мокши невезможнымъ.

сякъ нара, козефть ціоратнень! дамакфтыдь пар- наблюдаеть народъз. шисияпы» т. е. «Ты батюшка! Отцы и матери! ду-

по, и поспешных воспользоваться такимь отно- май о нашемь добре (а ули теть озондамь паль чистоплотности, зажиточность не могла не протонъ тямасьтъ пора, бласлова масть, пара тонъ явиться и въ инщъ, которая несомивнио гораздо «Мы шли примо въ церкви. Приди на владби- арсимасьть). Изображающій покойника береть разнообразиве в питательное той, которою изо ще, хозяннь прямо подошель вы свёжей сще мо- при этомы озондамы-паль, съёдаеть его и вко- дня вы день наколачивають овои утробы русгиль и поклонизся ей до земли; затымь, онь под- дить, наконець, въ горинду. Не усибли им войдти, скіе престяве. Конечно, многое зависить и отъ вель въ могиле своего старшаго смпа, который, какъ намъ подали въ ковшт какой-то напитокъ, того, что мордениъ не такъ безпричинио брезкакт оказалось, быль презвичайно вохожь на происхожденіе котораго я рашительно не зналь гливь на пищу, какь русскій: онь не поглушает. унермаго; у молодого человъка въ рукахъ была и котораго я, въ силу этого, изъподражанія дру- ся зайцемъ и даже очень любить его, и всякую зажженая свъча, которую онъ взяль съ огнемъ гимъ, отвъдаль; оказалось, что это кровь, еще птицу будеть эсть, не увъряв, что она «погаизъ дому и берегь ее оть вътра, закрывая вся- не успъншая даже хорошенько остыть, кровь за- нав. Мокшанка столько блюдъ съумъеть надъчески рукою во время пути. Хозяниъ обратился резанваго утромъ барана. Пока не зваемь, что дать изъ теста одного, что, право, диву дамься между тимъ съ такими словани къ могиль: «Сай- это такое, — вить можно, по когда и могъ уже при видъ ен изобрътательности. Встъ мординиъ авъ неньга юртазтъ, ульктъ пеньга минъ мархта! разобрать, что подають на поминкахъ нъ кон- мокшанниъ сытно, жинетъ уютно и гланное сильаляй, кормилень! сайакъ! минъ аныклась тотъ шахъ, то пить я уже не могъ и делаль только по стоить за многосемейность, хотя язва раздъсембаны пархтсавъ! симанъ! салде миридыпдавъ!» видъ, что пъто, чтобы ве обидъть хозяевъ. Вы- ловъ пронивла п въ нему и разростается со Приди еще разъ нъ твой домъ, нобудь еще съ пили всю кровь, дали попить и живому мертвепу размѣрно съ усиленіемъ обрусѣнія. Вирочемъ, памя! батюшка кормилець! придп! мы наготовили для того, «чтобы онъ не забыль своей крони», и донинъ можно еще довольно часто видъть по

ко мий, схватиль меня подъ руки в побъжаль приготовлена была кукла, а свечу ставять на- техъ безделовь, о которыхъ и толковать не стопо направлено въ селу и своей кать; и, коти и противъ него на столь въ солопить. Пообъдали ить. Ясно, что козинъ такого двера богать не понималь ровно вичего, но тоже бъжаль безъ им своимь порядкомь, причемь живой нокойникь именно числомь работниковь, которыхь онь мооглядки, а за нами бежали сыновья его и только даваль всякому советы, что ему делать, какъ жеть выставить на десятину и поинтио следовст мы отправились провожать дорогого госта, да даже и по облику, совстиъ глидить русскимъ, на обрагившійся нъ сына хозянна дома, быстро Господи, отъ воздупа и вленетника. Аминь». кусочковъ блиновъ, япчища и нализъ пуре, и въ мордовскихъ легендахъ ей приписывается дамокши, ушло снова въ землю, а для того, чтобы у него было 30 друзей-разбойшиковъ; вотъ н душа его попала прямо въ царство Мастырозкса, вздумали они пріфхать Абыза грабить. Пріфхали о давно умершихъ родныхъ, получалъ болъе или козяннъ примо изъ колста принялъ ее весьма из воротамъ, а ворота были заперты. Собака менье нодходищіе отныти потходиль, довольний довко на подложенный подъ холсть блинь, бы- разбойникъ-Демонь удариль на ворота погой п стро свернуль этоть бливь и положиль туда же ворота въ лучны изщеналь. Вбежаль собакавъ ямочку. Конечно, послъ всего этого душа ве Демонъ съ товарищами въ Абику на дворъ, а пришедъ кое-кто изъ односельцевъ и всё осаж- могда уже более остаться на земле, а должна богатый Абизъ съ женою въ бант парился. Выдали жиного нокойника вопросами, на которые была прямо понасть въ царство Мастырозкса, шелъ Абызъ изъ бани и прищель въ пабу; разонъ отвъчаль, по своему соображению, такъ или въ темний пчельникъ подземнаго пчелища. Дол-, бойники его встратили и котали сжечь. Абизъ пначе. Не исполнить переданную при посредствъ го еще жин и пнии мон козяева на могнить, по- пачаль ихъ просить жалобио: —«Подождите, браттакого зам'встителя волю умершаго родственника миная усопшаго, просл его помощи въ семей- цы, жену мою; она намъ отдастъ золотую казпу». ныхъ дълахъ я въ домоводствъ, но я не хотълъ Вошла въ избу абызова жена, поклонилась на «Наконецъ, им вошли въ избу; здъсь хознивъ мъшать поминавшимъ своимъ присутствиемъ, три стороны, на четвертую сама изощла и одвстретиль своего сына съ громаднымъ короваемъ темъ более, что языки развязывались и начи- иниъ словомъ ихъ остановила. Разбойники исъ жевба на рукахъ, поклонися ему нъ поясъ и ска- налась уже та безтолочь, которая не предстан- стали нь пень, обезумъли и начали на колъняхъ заль: «Тонь Атай! Атавысть, авасть! арсяда нара! днеть ровпо никакого нетореса и можеть возбу-просить, чтобы она ихъ отпустила, вотому что примада одъ кулыть теннеть! И тонъ Степа ар- дить только тажелое чувство во всякомъ, кто день начинается и ихъ поймають; она ихъ вы-

майте (промышляйте) о добры примите новаго «Столь, лавки и поль, говорить путешественникь, чтобы отпустила икъ, объщали дать ей половину мертнеца въ вамъ. Да и ты Степавъ промишляй скоблятся ежедненно скребками, а ствин каж- своего добра. Она ихъ отпустила со двора, а паъ о добрв, обогати детей твоихъ, умножь пивнье дую недваю моють, зачастую даже и съмыломъ», деревии следа не найдуть. Туть они нали передъ ихъ». Три раза повторяеть хозянить эту формулу, Совершенно тоже привелось наблюдать и намъ, — Абызихой ницъ лицомъ и отдали ей нее свое причемъ усиленно кланяется живому мергаецу и мы рашительно не можемъ понять, откуда добров. Морданиъ цанить нь данушка только и, наконецъ, съ трекъ ударовъ ножемъ выраза- могло появиться убъждение въ нечистоплотности способность въ работа и даторождению, и дъеть изь новриги пирамидальный кусскь клюба, мордви: очень мегко можеть бить, однако, что кушка, рождающая детей, даже пользуется осопосычаеть его солью, прикрываеть его кускомь тр наблюдатели, которые утверждають подобное, бенно хорошею репутаціей. янчинцы, поданнымъ ему его женою и подаеть встръчались съ мордвою обрустимею, причемъ живому мертвену со словами: «вотъ тебъ священ- отсутствіе опритности явилось вивств съ уси- ихъ да и тв продолжають существовать только ный кусъ — не трызи насъ, благослови насъ, ду- лепіемъ русскаго вдіянія. Кром'я опрятности и въ захолустьяхъ, вообще же мордва русскать бо-

3 и даже по 4 избы въ однокъ дворъ, причемъ Замъстителя сажають писино на томъсто, гдъ у обитателей ихъ исе козайство общее, кромъ жить и т. п. Вскоръ послъ объда живой покой- вательно, почему старики не очень охотно идутъ никъ отправился по родий и только къ вечеру на обрусбије и пускотся не на шутку, когда вивернулся а притомъ такъ урбзавин «пурэ», что дять, какъ равнодушив къ старинъ молодежь. една держанся на ногать. Часу въ 9-мъ нечера. Тамъ не менфе муживъ моншанинъ по одеждф, у каждаго была въ рукахъ явченца, бливы, кон- развъ только свулы венного выдадуть алтайское ши съ пура и т. и. Въ дверяхъ избы хозяниъ происхождение, да рубаха, вышагая особывъ обподпесь живому мертвецу ярку, которую тотъ разомъ, покажетъ, что потрудились надъ пею не подаскаль, погладиль в пожелаль семью, чтобы русскія, а мордовскія руки. Мордонев любить ярки на будущій годъ принесли семью во двой- корошо побсть, выпить пьяваго пива пурэ, у къ; козяйка поднесла ему курицу, которой онъ него есть извъстный житейскій идеаль, къкотосразу отвервуль голову, помочнаь себь губы рому онь стремится и о которомь можеть дать кровью в пожелать, чтоби какъ эта курица ра- понятіе следующая молитва: «Истинный Пасъ, зорвалась на двое, такъ чтобы и каждая кури- (Боже), Высокій Пасъ! Дай намь клюбь насущца яринесла на будущій годъ вдиое болье дип- имй, дай все, что я прошу у Тебя: дай лошадку, дять сравнительно съ нынашнинъ годомъ. Съ чтобы хлаба пахать, аминь. Насъ, и скотину созгорящими свъчами въ рукахъ провожали им ва- дай, Госноди, такую, какую тебъ угодно, создай шего живого покойника до самаго кладбища, также такъ, чтобы могла соху возить, вминь. И придя куда, онъ легъ на могилу вичкомъ, хо- создай, Господи, ребенка, чтобы помогалъ миж зяниъ покрыть его съ ногъ до головы полстомъ пахать землю, и поболее детей. Что я прошуи затімь сдорнуль хологь; живой мертвець, сно- создай, Господи, а паче исего хліба. Сохрани, вскочиль на ноги, холяйка продълала въ могиль Женщина у мордвы находится не въ такомъ заямочку, въ которую каждый изъ насъ наложиль битомъ состояніи, какъ, папр., у чувашъ, и въ помпеки кончинсь, тело покойника, но миней даже въщая сила. «Жиль быль собака Демонь; пустила изъ избы, а со двора следа по найдутъ. Мордениъ очень трудолюбивъ в чистоплотенъ. Начали разбойники абизову жену опять просить,

Таковы остатки мордовской старины. Немного

PVCCKAS ГАЛЕРЕЯ.

рисунокъ Андріолліі.



Умирающій работникъ семьи. Разаво на дерека на Варшава.



PYCCKAS ГАЛЕРЕЯ.

рисунокъ кеппена.



Моцарть и Сыльеры. (Сцены, А. Пушкина.) Резано на дереве въ «Варшавской политинажет» въ С.-Петербурге.

(Продолжение слыдуеть.)

Санунль Джонсонь. (Ст. Е. А. Сыспевой.)

Моста, въ Лондовъ, близъ стариннаго Дрюри-лен- ному, слабому созданью!... скаго театра, на сцепъ котораго еще во врезолотыя мечты.

Мрачная зала таверны съ резнымъ, почертирщица, и-съ Тотенгриъ, ввяно дремлющая за призавковъ подъ прикрытіемъ длипваго ряда изумленія всь присутствующіе. оловинныхъ бутылокъ съ узкимъ горлышкомъ, нёсколько столовъ, заставленныхъ неуклюжими не ужился тамъ. ставанами и вружвами, - вся эта гразная, ип-Ликори-Ленъ.

лившись на конецъ залы, въ входной двери, вела мію почного уличнаго товарища Саважа. оживленную бестду, прерываемую дружными варывами громкаго хохота.

- глупости, не пойдешь въ актеры! говориль брю- съ выраженіемъ такого честолюбія въ лиць. петь съ выразетельных, подвижнымъ лицомъ, одеждь, присвоенной духовному званію. — Тебь старшій Хоальде. остается всего три ивсяца для полученія стебъжаль отъ кафедры въ группу комедіантовъ.
- чать отца? Ступай въ священники, прододжай вивств производило отталкивающее впечатавнів. узнаете, что такое песчастье. писать стихи, ходи попрежнему въ театръ-это Голосъ у него быль хриплий, походка неверная, будеть благоразумиве.
- ляра? продолжаль Гаррикь, планение жестику- бокъ, вследствое начинавшейся глукоты, что при- отталкеваеть оть меня людей; упрявый хараклируя рукани: — выходи на подмостки, истощай давало ему какой-то робкій, заствичный видь. терь и вдкій языкь нажили мив не мало вравсе свои силы, чтобы вызвать смехь и слезы у Возрасть этого человека трудно было опреде- говь. Нельзя палвать праспыви длями тр дин толим, подвергай себя вепріятности быть заки- дить. Онъ носиль кругами, довольно нетрепан- моего дітства, которые я провель ил графстий даннымъ яблоками, трудись, не ожидая возна- ный парикъ, сильно повошевное, все въ пятнахъ, Варвикъ, въ мъстечкъ Лихтфильдъ, гдъ и родился гражденія, терин униженія на каждомъ шагу, — платье, явно сведітельствовавшіе о крайней ни- въ 1709 г. Отець мой, пламенний якобивець, а впереди что?.. больница... Спросите меня. Я пе- щеть; засаленные, лосиящеся рукава стягивали быль по ремеслу книгопродавець. Не скотря па решель всв это иснытанія, продолжаль могодой узкинь общівгонь кисти крупныхь, поразитель- желёзное сложеніе, я унаслёдоваль отъ матери артисть, не предчунствуя, какая слава ждеть ной красоты рукъ. его на сценъ англійскаго театра. — Недаромъ я Услыхавъ ръзкое замъчаніе Гогарта, атлетъ по милости которой я потеряль всь зубы, однив быль учетелемь безь учениковь, адвокатомь безь сь трудомь кобородь вь себь парывь гивая, лицо глазь и оглохь на одно ухо; хроническое нервкліситовъ, лакосить математика, а теперь въ его конвульсивно передернуло; одбако, онъ отвъ- ное раздраженіе визиваеть постоянных судороги свободное отъ занятій время торгую виномъ, тыль совершенно хляднокровно: разбавленцымъ водой.
- роста, атлетического сложенія.
- Къ чорту датынь! прикнудъ сидвиній туть же юноша. - На эло Ювеналу - да здрав- Гаррикъ, - а теперь мой другъ. Я тебе не разъ товъ. Съ этим деньгами я кое-какъ дотащился ствуеть театрь! Я съ радостію нойду въ актеры, говориль, любезный Билль, о Самунав Джонсонв. до Оксфорда, гдв нашель себв убежнще въ под-

моя благородная родительница, лопнула съ до- выхъ великихъ дюдей будущаго. салы, увидавь меня на театральныхъ подмост-

- атлетъ-датинистъ, я не пророкъ, но предвъщаю виоследствии прогреметь по исей Англід. Въ тебъ, что ти укрешь на навозной кучъ. И за книгъ судебъ тогда уже было написано, что на-Болье 150 льть тому назадь, на углу улицы что только и привизался въ этому легкомыслен- станеть день, когда гордые перы Апглін будуть
- нена Кромвеля давались комедіи, стояла та- вигаль въ царствів тівней. Да будеть всімы вамь аббатство гробь этого безобразнаго, золотушнаго верна, прославившаяся тімъ, что въ ней впро- павістно, что любовища лорда Рейверса, чудодолженів полутора віжа собирались не получив- вище нать моя, не даліе, какі на двять, ниташіе еще изв'єстности инсачели, только что начи- лась извести плодъ своей преступной любви; но нающіе артисти, развие искатели наживи, ку- я съуквль ускользнуть отъ смерти. Госнода, друга Гаррика, хотвль било смагчить резвость тили-студенти изъ Оксфорда и Кэмбриджа, без- этотъ долговязий наставникъ, читающій жив своей первой выходки, но это ему не удалось. пріютиме б'ёдняки, словомъ, люди, которымъ не мораль, знастъ, какимъ образомъ и снасси. Вотъ повезно въ жизви и которые млн сюда топить уже 10 ночей, какъ мы съ нимъ вдвоемъ прово- залъ онъ, -- отвётить, какъ слёдуеть, на вашу въ портеръ и дживъ свои неосуществивнися димъ на лопдонской мостовой? Очень дешеная любозность, но, къ сожальнию, меня по латынк ввартира... М-съ Тотенганъ, стаканъ джину!
- имишимъ отъ времени поголкомъ, старая трак- нуту повый поститель: втрно, Саважъ здъсы

 - Я, собственнолично, прямо изъ Франціи, тамъ меновенно стихъ.

щенская обстановка, освещения двумя вися- такое единодушное оживление, быль небольшого что тоть начинаеть задуживаться, решнися почими ламиами и десяткомъ пагоръвшихъ саль- роста, коренастый, здоровый, проворный въ дви- скорее увести его изъ таверии; улучниъ удобпыхъ свъчей въ высовихъ желъзныхъ поденъч- женінхъ молодой человькъ, болье похожій на ную минуту, онъ подель эпакъ Джовсону нев никахъ, въроятно, представлялась воспаленному жителя южной Франціи, чёмъ на англичацина. трое незаметно ускользнули, не расплатившись воображению посътителей краше всякаго роскош- Его въсколько грубоватое, по эвергическое лицо оъ козяйкой. Отуманеними нарами, опи паго дворца, если вкъ такъ такуло въ таверву отличалось сивлимъ, отвритимъ выраженіемъ; долго шли, слегка кошативаясь, по извилистимъ, бъгающіе глаза быля необыкновенно проница- узкимъ улицамъ уединеннаго кваргала. Въ описиваемий вечеръ эта таверна била, тельци, губи насившлеви; вдоль випуклаго лба

шрамами, еще более обезображивалось красными на тяжкую трудовую жизпь. — Гарривъ правъ, замътилъ ва это старшій въками глазь, нев которыхь одинь уже вытекь; 👚 И вы считаете это временное горе несчавсе тело ежеминутно судорожно подергивалось; я борюсь съ тремя врагами: со смертью, съ ни-— Да и что такое, въ сущности, жизнь фиг- голову онъ постоянно держаль наклопенпую на щетой и съ лінью. Моя безобразная наружность

- Tibi praeit Athénèl дюбезный Гаррикъ, за- а силенъ такъ, что могу излонать насъ, какъ всякій трудъ стоять мий страшныхъ усилій. Мий говорнать изъ темнаго угла человавь высокаго трость; отчасти честолюбивь и одно время со- минуло 16 лать, когда дала отца моего разстростояль школьнымь учителемь...

лые и болые и даже съ гордостью называеть се- хоть ради того, чтобы графина Мэкльсфильдъ. Ты видинь передъ собой одного язъ непризнан-

Услыханъ свое ния, безобразный гигантъ вадрогнуль; до сихъ поръ онъ одняъ подчивялся — Рачардъ Саважъ, торжественно возразваъ обявнію этого писан, которому суждено било оснаривать другь у друга честь, кому изъ пихъ — Ужь нивакъ не слабому, нваче я давно бы нести на своихъ плечахъ въ узстипистерское нимаго и опустить его въ могилу рядомъ съ короленскими гробницами.

Ундьямъ Гогарть, чтобы не оскорбить своего

- Я очень би желаль, и-ръ Джонсонъ, скане учили. Я могу только дать вамъ честное слово, - Джину? повторияв вошедшій въ эту ин- что никогда не нарисую вашего портрета.

Присутствующіе певольно засмеллись; Джон-- Упльямъ Гогартъ, это вы? воскликвуля въ сонъ и не моргвулъ; но лишь только ист умолкли, овъ разразился оглушительнымъ хохотомъ в за-

Началась попояка. Вино общиновенно распо-Новоприбывній, появленіе котораго вызвало дагало Гогарта въ грусти; Гаррикъ, зам'ятивъ,

Дорогою Гогартъ сообщилъ своивъ спутиипо обыкновенію, поляд парода; большинство, по шель глубовій шрамь. Онь окняуль быстрымь камь, что у него на душів лежить тяжкимь брепримъру хозяйни, дремало, для совращенія вре- взглядомъ всёкъ присутствующихъ и устремиль менемъ одна тайна. Тайна эта вавлючалась въ мени, другіе молча пили; трупна молодежи, уда- глаза на незнакомую ему, безобразную физіоно- томъ, что опъ быль страстно влюблень въ дочь придворнаго художенка, знаменитаго живописца, — Знаемь, Гаррикъ, сказагъ онъ, обращаясь баронета Торигиля, и замишляль упезти на слъкъ актеру, — я въ жизнь свою не встръчаль боль- дующій день свою возлюбленную изъ родитель-- Нътъ, Джонъ, пътъ, ты не сділаеть такой ного съ такимъ сложеніемъ и школьнаго учителя скаго дома и обивичаться съ пето. Джонсопъ приняль живое участіе въ судьбѣ знаменитаго — Портреть готовъ, Упльяму остается только карикатурнств и старался всячески помочь ему, обращаясь въ молодому человему леть 24, въ подписать подъ ним свое ним, шеннуль брату а когда этоть брать состоямся, опъ сделанся неизивничь другомъ молодой четы. Зайди однажды Предметь наблюденія Гогарта, действительно ,въ ихъ тесную каморку, онь засталь супруговь нени доктора богословія; пельзя же, въ самомъ заслуживаль винавія. Это быль огромпаго роста въ сильпомъ унинія, причина котораго заклюдыть, опозорить имя енископа Бенжамена Хо- мужчина, съ небольшой, угловатой головой; из- чалась въ томъ, что Торигиль не хотыль простить альде, пользя допустить, чтобы его эторой сынъ сния-блёдное лидо его, покрытое золотушными свою дочь, не принямаль ее къ себе и обрекаль

Хольде. — Я не невъе тебя, брать, люблю те- торчащія густыя брови, большой пось сь разду- стьемъ, друзья ной? замітнять Джонсонъ, выслуатръ п, изучая медицину, не забываю музъ; но тыме нездрями, двв глубокія морщины по объимъ шавъ задушевную пеповёдь Гогарта. — Когда я развів можно ради нихъ бросать науку и огор- сторовамъ рта, шел и уши, изрытыя осной, —всс вамъ разскажу исторію моей жизии, тогда вы

> «Съ техъ поръ, какъ я дишу, началъ онъ,организмъ, подточенный сильнейшей золотухой, во всемь москъ так и передергиваеть явно. Мос Асите, augurasti: я, дёйствятельно, болень, пормальное состояніе — это полное бездійствіе; ились, онъ обанкрутился и умерь съ гора; отъ про-— Это бывшій мой учитель, перебиль его дажи нашего плущества инф досталось 20 фун-

валъ; питансь червымъ клюбомъ и работая день предложиль миф одужить ему предметомь наблю- сепь и даже сочиняль проповёди по заказу лёаваной натурв. Живя у него, я, отъ нечего двное; и впаль нь страшную впохондрію—педугь, выль меня съ Цицеропомъ и Демосфепомъ...» унаслівнованный мною оть покойнаго отца; въ эти дин тоски и делаюсь ни на что не способтагость, я тайкомъ ушель изъ дому, не простившись даже съ нею. Бълная и-съ Лжонсонъ! она до самой смерти своей не узназа причины моей очевидной неблагодарности, а между темъ чего май стоило разстаться съ этимъ единственнымъ предметомъ моей привязанности! Впрочемъ, л ошибаюсь; нь числь пемпогихь монхь воспитанинковъ находился бойкій, способний нальчикъ. сынъ небогатаго офицера и плукъ французскаго негоціанта, біжавшаго пзъ отечества, всябдствіе упичтоженія Наитскаго эдикта; юноша прищелся мив очень по сердцу; она также съумъль меня одвнять и мы вывств отправилясь въ Лондонъ. Этотъ юноша-нашь общій другь автерь Дзендь Гаррикь.

«Въ Лондовъ я испробовать свои спин на все- галь въ руконашной расправъ сътвин изъ пихъ, и ночь, а приготовился из поступлению въ уни- возможнихъ литературнихъ трудахъ, задавшись поторие переходнии граници. Въ 1749 г. траверситеть. Мов товарище брезгала иною, бол- инслыю заработывать свой хлібов ненначе, какъ гедін его «Прена», которую онъ считаль уже полись даже близко подойдти въ такому уроду и ни- перомъ; я воставнить себъ цълью ныяснить во- гибшей, была поставлена въ первый разъ на Дрюкогда не разговаривали со мною; во время лек- просъ, действительно-ли есть у меня авторскій ри-ленскомъ театре, но усиленному ходатайству цій, май отводили місто около самой дверн куди- таланть и развить его какъ можно шире. Я на- Гаррика. Публика довольно терпіливо прослуторів, всябяствів чего я по глухоть своей съ чаль съ того, что сочиння трагедію «Ирену», щала три первые акта изъ уваженія въ ямени трудомъ могь разслушать слова профессоровъ, которая, конечно, никогда не будетъ напечатана; автора; но лишь только героппя пьесы, Ирена, Можно себе представить, что вытеротло жое мо- полгода бился и, тщетно старансь поставить ее появилась па сцепт съ неренкой на шей и, стоя лодое сердце въ эту эпоху испытаній, сколько на сцену. Тогда, отказавшись оть театральных подъ впетанцей, начала произпоснть монодогь, униженій, сколько оскорбительныхъ насмішекъ мечтапій, я принялся за сатиры и за пісснин зрители свистомъ и шиканьемъ вынудили ее заият пришлось вынести отъ товарищей! Когда правственнаго содержанія; онт раскупались у молчать и убъжать за кулиси. Это заставило авнои денежные средства истощились, однив изв меня ва тавернаха за несколько пенсова. Поэть тора изменить отвратительную сцепу казии, постудентовъ сжадняся надо мной и вызвался быть. Понъ, прочитавъ мою первую юмористическую сле чего трагедія выдержала 9 представленій п мониъ репетиторомъ; но вскоръ опъ броскиъ меня поэму «Лондонъ», предсказалъ, что со временемъ затъмъ провалилась безследно, доставивъ, однаи в выпужденъ быль оставить университеть, гдъ в получу извъстность. Я самъ въ этомъ убъж- ко, Джонсопу до 300 ф. успъль уже обратить на себя вниманіе профес- день, потому что твердо върю въ силу труда; соровъ удачных переводомъ поэми Пона «Мес- плановъ и проектовъ у меня въ головъ гибель, вымъ дёломъ: онъ собпралъ матеріалы для подасія» на латинскій язывь стихами. Покннувь Окс- но всё они, вёроятно, рушатся, благодаря равно- пія первяго «Этимологическаго словаря» англійфордъ, я заняль мъсто учителя въ сельской душію англійской націн, поклоняющейся одному школь; но измученный преследованиями монкь лишь золотому тельцу; на мое объявление, на- давцевъ предложила ему быть гланнымъ редакмаленькихъ воспитаннивовъ, безпощадно глумин- примъръ, объ изданіи древнихъ классиковъ, пуб- торомъ съ условіємъ, что они уплатять ему шихся надъ моямъ безобразіемъ, я біжаль изъ лика не обратила неиманія. Въ эти 7-8 літь деревии. Въ Бирмингрий какой-то врачь-шарда- а написаль груди критическихъ обозрвий, про- пуска въ свътъ книги. Исторія втого словаря тань, запиманийся изследованіями волотухи, логовь, юридическихь мемуаровь, народныхь пе- довольно оригинальна. Джонсонь намеревалси деній; если онь не отправиль меня на тогь світь пявыхь священняють; я работаль, не покладая своими декоктами, то этимъ я обязанъ своей же- рукъ, не взирая на голодъ и болтзии, но выручаль такъ мало, что по пелинь веделянь прилать, занялся переводомъ иниги Жерома Лобо нужденъ быль проводить ночи на мостовой, соби- пія и испросить у него на этоть предметь посо-«Путемествіе по Абиссивін», за которую выру- радъ съ удиць клочки бунаги, заходиль въ бли- біе, не унівичались усибхомъ: дорда опъ въ глачиль нять гиней; на эти деньги и куппль себь жайшую таверру и писаль такь свои мелкія за не видаль и пикакого пособіл не получаль, принчиов платье; но вскоре ной эскулант, раз- статьи *). Горька мов доля, заключиль Джон- какт вдругь, передъ самымъ выходомъ въ свять сердясь на то, что моя бользяь не поддается его сонь, — но, повторяю, я убъждень, что не продеченію, въ одно прекрасное утро вытолкаль паду; педаромъ Вольтерь, прочигань мол нарламеня на улицу. Положеніе мое было безвыход- ментскія різи въ «Gentleman's Magazine», срав- паго дорда, въ которыхъ говорилось, что одинъ

нымъ, не могу даже связать двухъ мыслей. Уми- жизни дучше всего обрасовываеть характерь знарая отъ голода, взиученный шатаньемъ по по- менятаго лексикографа. Въ ту экоху, когда онъ лямъ и лесамъ, л, наконецъ, опомиплея, сообра- изливалъ свою душу передъ супругами Гогартъ, вить, что такъ жить невозможно, что и сойду съ онъ, дъйствительно, быль голодный нищій, не тили ону и тынь поддержали въ глазахъ свыта ума, если не поборю своего прачнаго отчаннія. нивышій угла, гдв преклонить голову; но мало- его репутацію покровителя литературы. Какъ разъ въ это время я стоявнулся съ состра- по-малу скромный авторъ журнальнихъ статей дательной душой, съ и-съ Портеръ, пожилой вдо- (впродолжении трекъ лътъ онъ быль сотрудии- отомстиль дорду Честерфильду, напискав из невой, запиманиейся мелкой торговлей въ дере- комъ очень распространенных тогда журналовь: му письмо, опубликованное Босуэлень въ повушкъ Эдіаль, блять Бирмингэма; она призръла «Rambler» и «Gentleman's Magazine») сдълался женя, посчастного, дала убъжнще въ своемъ домъ. звъздой первой величины на литературномъ гори- него: «Семь лъть кряду, випордъ, я тщетно ожи-Но знак темь отплатить моей благодетельний, зонть. Объ его юмористическихь поэмахь: «Лон- даль прісма въ вашихъ передпихъ и кончилось я предложиль ей свою руку, не смотря на разницу допъ» и «Тщета человеческих» желаний» всюду такъ, что мий указали дверь. Я подаль свой нашнкъ летъ: ей тогда, т. е. въ 1735 г., было загонорили; но напбольшую изпестность доста-46 леть, а мен только 26. Все ся состояніе за- вили ему парламентскія речи, которыя печатаключалось въ 800 ф. ст., которые она отдала въ лись въ «Gentleman's Magazine» и принимались мое распоражение съ такъ, чтобы и отвршть публикой за оригивальныя рази Питта, Вальноля приготовительный пансіонь для мальчиковь, о и другихь государственныхь людей. Нельзя вечемъ им немедленно и напечатали объявление въ уденляться тому, что благородные лорды ви разу газетахъ. Но мий и тугъ не повезло; наружность не протестовали противъ этой изищной поддълки; ли мол была тому причной, или мол песпособ- мало того, они имеля наглость утверждать, что ность быть педагогомъ, только учениковъ уменя только «Gentleman's Magazine» вполит точно пеоказанось очень нало и пансіонъ черезь ні- редаеть цвіты ихь праспорічія. Джонсовь втпсколько масяцева заврымся. Вмасто того, чтобы комолку подсманвался нада тщеславіема этиха скопить деньги для повздви въ Лондонъ, гдв в господъ и всетани продолжаль заработывать этимъ надвялся найдти болье выгодныя занятія, я нетра- способомь свой насущенё клюбь. Издателя такъ гиль весь капиталь жени. Чтобы не быть ей въ сильно притесияли его, что онь нерыдко прибе-

*) Любопытно просавдить, что выручали ивкоторые изъ извъствыхъ англійскихъ авторовъ XVIII стольтія за свои сочиненія Фильдпигъ, напр., за своего «Тома Джонса», книгу, не лишенную до сихъ поръ интереса, получиль 700 о.; Стериъ за второе изданіе 1-й части «Тристрэма Шанди» и за два добавочныхъ тома къ вей-650 о ; Гольдскиту за его безспертнаго «Веконавдскаго священника» дали 60 гиней; и-съ Редлиоъ за «Удольоскія тайны» получила 500 ф.; но Юнгъ уже заработалъ своими сатирами 3,000 ф.; Южъ за каждый токъ «Исторія Англін» получиль по 700 ф.; Робертсонъ за «Исторію Шотландін» выручилъ 6,000 ф., а за «Исторію Карла V» 4,500 о.; наконецъ, Гейлей получилъ за «Жизнь Купера»—11,000 Ф. Немудрено, что Джонсовъ горько вопталь, собирая пенсами плату за свои произве-

Въ это время Джонсонъ быль занять серьезскаго языка: Компанія дондопских вингопро-1500 ф. ст., втеченін трехъ діть — срока выпосвятить его лорду Честерфильду, виде-королю Ирлаплія и навівствому меценату той эпохи: по всв его попытки добиться аудізиціи у лорда, чтобы объясинть ему пользу предпринятаго падаперваго выпуска словаря (въ 1755 г.), въ газеть «Wold» появились двъ статьи достоночтентолько Джонсонъ съ его высокимъ образованіемъ можеть выпознить какъ следуеть такой серьез-Этоть взуствый разсказь Джовсона о своей вый трудь, потому что сиъ настоящій «диктаторъ» въ англійскомъ язикъ. Смислъ этой непрошенной любезности быль тоть, что его дордству было бы очень пріятно, если бы словарь посвя-

> Джонсова взобении эти статьи и онъ жестоко смертной біографія автора. Вотъ видержин изъ трудъ безъ налъйшей помощи съ вашей стороны и даже безъ одобренія, чего, признаюсь, я пе ожидаль. Незьзя назнать патрономъ того чедокъва, который равнодушно смотритъ на утонающаго и осыпаеть его предложениями своихъ услугь, когда тотъ уже на берегу. Когда а былъ безвъстенъ, бъденъ, одинокъ, вы не изколили обращать пикакого винианія на мон литературные труды, а теперь, когда словарь мой готовъ, ямя мое получило извъствость, вы пачинаете выказывать мив горячее сочувствіе. На что оно мив?.. Я уже давно разочаровался въ сладкой надеждъ, что могуть существовать истивные покровители литературы и ваукъ. А съ какимъ увлеченіемъ я предавался прежде этой песбыточной мечть, милордъ!...»

> Карлейль называеть это письмо трубою архангела страшнаго суда, гранувшей прамо надъ ухомъ дорда Честерфильда и возвъстнышей всему міру, что времена патроновъ кончимись.

> Появленіе въ свъть «Этимологическаго словарл» сразу подпяло имя Джонсона на недосягаемую высоту въ литературникъ кружкахъ; самъ же онъ после этого труда впать въ совершенную апатію, продолжавшуюся почти 4 года, такъ что объщанное ниъ въ это время вовое изданіе Шекспира вышло 9 літь спуста н то благодара лишь адонитой сатиры Черчиля

ПАРИЖСКАЯ ВЫСТАВКА 1879 ГОДА.

картина д мерсона.



Бъгство # Египеть.

Гівано на дерей въ Парижь.



даже выше Вольтерова «Кандида».

лю оказать въкоторую поддержку лучшинь оте- но тоть, конечно, не являся. чественнымъ писателямъ; результатомъ этого котя въ «Словарт» слово венсія опреділявась ніе доктора, но опъ до самой смерти ве вваче имъ следующимъ образомъ: «Подъ словомъ пон- поднясывался, какъ мистеръ Д. Онъ териеть не чтобы опъ наманив отечеству». Можно себа него за это, какъ Босуалю, который не отходиль но было сладующаго содержанія: представить, какой богатый матеріяль нашли оть него ян на шагь дзь опасенія упустить мавъ этомъ обстоятельствъ враги Джонсона для лъйшее дъйствіе или слово своего героя. «Вы ваюсь я писать тебъ, которую я любиль и сноихъ сарказионъ!

вазначена была венсія въ 200 ф.; это не на я вань до сихъ воръ не надобль!» шутку задёло самолюбіе Джовсона в овъ объя- Нельзя не подпенться рёзкимь противорёчіямь, я смёль предстать вередь тобою, чтобы разскавиль однажди нь клубь, что откажется оть сво- во взглядахь Джонсона; такъ, напр., онь быль зать, что я выстрадаль съ того часа, когда упией пенсін; услужливые пріятели не преминули заклятый врагь невольничества въ Весть-Индін даль тебя въ Коленгагент невъстой, — ти, можеть передать эти слова старику Шеридану, который и на торжественных объдахь первый предла- быть, поняла бы меня. Ты замужень... за другимы до самой своей смерти не могь простить напе- галь тосты за освобождение пегровъ въ Америкъ, Мысль эта не даеть мив покол ни двемъ, ни сеннаго ему оскорбленія.

личностью выдающееся по уму и образованію, счастію ближняго; даже Босувль, въ своей біо- сторовы. Я страдаль, вожираемый какъ ревпо-По своимъ политическимъ убъжденіямъ Джов- графів Джовсова, какъ бы вамфренно выстав- стью, такъ и досадой на поведеніе твоего мужа; сона быль тори стараго закала; современники не ляеть на видь несколько примерова, свидетель- укаживанием за моей невестой она поносиль даромъ прозвали его торійскимъ Геркулесомъ; ствующихъ, что Джопсонъ не отмичался пежно- оскорбленіе мив и тебв. Результатомъ всего этого ндеалами монарховь онъ считаль Іакова II и стію сердца, часто бываль грубъ и непріятень была ваша разлука съ Мартой... Я возвратился Карза II; билль о произвольномъ тарифф, кото- съ друзьями и пе довтрялъ слишкомъ сантимен- въ Швецію, она последовала въ Англію за своршиъ авглійское правительство обложило амери- тальвымъ выраженіямъ вривизавности другихъ имъ новымъ обожателемъ, твоимъ мужемъ. Весканскіе товары, быль привітствовань нив съ къ нему. Но за то пь запискахь м-сь Трэль, пою и получиль отв пея письмо съ просьбою повосторгомъ. По его мавию, полное счастье на семья которой состояль въ тасной гружба съ маняться нашими письмами, которыя мы писали земаћ возножно только при неравевствћ людей. Джонсовомъ втечевін многихъ літъ, говорится, другь другу. Ова объясв*ал*а, что я могу получить и при подчинения одинкъ другимъ; Вольтера и что онъ быль въ высшей степени гуманенъ; что свои письма отъ си отца. Отыскавъ его и полу-Руссо онъ называль бездельниками, подрываю- изъ 300 ф. понсін онъ истрачиваль на себи не чивъ оть него запечатанний конверть, на котощими основы государственнаго благосостоявія. болве 80 ф., все же остальное раздаваль нуж- ромь, какъ я думаль, заключались мон инсьма, Словомъ, это быль петый авгличанивь по илоти дающейся братіи. Въ квартирів его постоянно и отдаль ему также запечатанный накеть писемъ д-духу, страстный защитанать ісрархического на жили три-четыре старухи и полоунный старикъ, Марты. Разорвавъ обертку, я нажиревался брочала и существующаго порядка, врагь дисси- призравный имъ съ улицы; нахлабинки эти вач- сить пачку въ огонь, когда нечаянно взглянуль денјовъ. Такъ характеризуетъ Джовсова Тэпъ по ссорилнов между собой, дълали непріятности на почеркъ и убіднися, что эти письма писаль ъъ своей «Histoire de la littérature anglaise», съ своему благодътелю, а онъ ихъ все-таки не гиллъ не и, а лордъ Кастертонъ... Марта посыдала мит ожесточеність нападая на его фаватически- отъ себя. Когда его средства значительно по- нажиня извіянія порда, вийсто можь писемь. редигіозныя уб'єжденія. Онъ ставить даже ену, правились, онъ не иначе выходиль иль дому. Черезь несколько дней пришель комин полковмежду прочинь, въ укоръ тоть высоко-торже- кавъ съ карманами, полными мелочи, для разда- пивъ и объясниль, что писька лорда попали ственный, грандіозный слогь его сочинскій, ко- чи нещимъ, живо напоминавшимъ сму, конечно, ко мий по ошибків. Изъ нихъ и узналь, что ты торымъ англичане особенно гордились. По вово- горькіе дни его собственной молодости. Наткнув- вышла замужъ не по любии, и это впушило мив ду слога, Гольдскить, планенный поклонникь ав- инсь однажды вочью на полумертную оть голо- даже надежду, милая, дорогая Эльвира, что ты тора «Этимологическаго словаря», сказаль ему да и истощенія силь молодую жевщину, онь стала женою Кастертона съ досады. Кань осчаоднажды: «Докторъ, мей кажется, что есян бы вавалиль ее на плечи, принесъ домой, уложиль стливило меня это отврытие, ты ноймешь, узнавъ, ви вздумали написать басию о маленьких рыб- въ постель, накормиль, лечиль на свой счеть, а что я во все время нашей разлуки не переста-

Втеченін почти 25 лать Джонсовь ноложи- другой образь жизни. тельно считался диктаторомъ въ авглійской ли-

где очень коно намекалось, что Джонсонъ на- выся на Гебридскіе острова, вийсти съ не- свою жизнь инкогда не оставался въ долгу у престоль Георга III, приближенные его стали случай, запасся исполинских в размировь тростью, стерскомы аббатстви. внушать ему, что не худо бы англійскому коро- ежедневно ожидая въ себі своего противника;

Въ паграду за историческія изслідовація и было дарованіе Джонсову вожнаневной пенсін за взданіе словаря оксфордскій в дубленскій въ 300 ф.; онъ приняль ее съ благодарностію, университеты поднесля Джонсону почетное звасмотрите на меня, какъ на свою добичу, гово- вѣчно буду любить! Я измъннаъ тебъ пвъ одного Вскорф после того, актеру Шеридану также риль нередко съ серднень Джонсонь. - Какъ это глупаго высокомерія, поддавшись советамь неле-

тературъ; въсколько словь его вдкой критики на какинъ-то гиппопотамонь, обморой, невъжей денъ... Я решнися послать ихъ тебъ, желая посразу губили ноявляющуюся книгу, а похвальный и безсердечнымь эгопстомы; подъ грубой корой знакомить тебя съ человъкомъ, выбраннымь тоотзывь его игновенно поднимать всякое сочи- тавлось золотое сердце. Беззавътно преданный бою нь мужья, который песпособень полюбить пеніе въ глазакъ читающей публики. Его авто- немолодой, некрасивой жень, пріютившей его въ такого ангела, какъ ты, и предпочитаеть тебъ ритеть быль неоспоримь и въ Лондонъ произо- годину бъдствій, непзивнию върпий друзьямь, не другую жепщину. шао снавное возненіе въ литературномъ мірф, всегда умівшнить оціннть эту благородную ду- «Дорогая Эльнира, какую грустную судьбу когда однажды грузный, айннвый Самъ отпра- шу, безобразный, больной инохондривъ во всю подготовила намъ Марта, заставинъ меня изий-

дуль своихъ подписчиковъ. Неожиданное горе разлучнымъ своимъ Босумемъ, чтобы провърнть тёхъ, кто когда-либо оказаль ему услугу. Онъ вывело Джонсона изъ состоянія аватін: въ 1759 г. на місті, дійствительно-ли существовали когда быль покровитель нищихь и баловинкь дітей, ужерла девяностольтная мать его. Получевь из- либо Оссіановскія рукопись, изданныя въ пере- которыхь любяль съ особенной изжисстью. въстіе о си бользин и не имъя средствъ, чтобы водъ на англійскій языкъ Макферсоновъ. Вер- Гостепріниство онъ считаль обязательныхъ для вырваться изъ Лондона, Джонсонъ заперся въ нувшись изъ этого путешествія, Джонсонъ напн- важдаго порядочнаго человѣка. На долю его писвоей ввартирів и втеченіи неділи ваписаль саль громовую статью, гді онь опровергь суще- пало тяжелое испытавіє: онь пережиль всіхь, романь «Rasselas»; онь продаль его за 125 фун., стнованіе рукописей Оссіана и осміннь жалоб- кого любиль-жену, мать, забулдыгу Саважа, которые всв пошли на погребение матери. Ро- ный товъ приписываемых ему мелодій. Взбітаррика, умершаго въ Бедламі, Гогарта п Бокмань пивль громадний успрхъ и переведень на шенний Манферсонъ написать Джонсону руга- лерка. Въ 1784 году, его разбиль нараличь и многіє неостранные языки; ниме ставать его тельное письмо, но орягиналовь рукописей все- онь умерь, окруженный заботами и нежнымь таки представить не мога; тогда 66-латній Джон- вниманісить Борка, общаго друга вка, бывшаго Вскоре после того, въ судьов Джопсона про- сонъ посладъ ему вызовъ на личныя объясненія, менистра Унидэма и живописца Рейнольдса, п изошла резвая перемена. При вступлении на въ самой оскоронтельной форме и, на всякий похороневъ, какъ сказано выше, въ уэстипп-

> Золого и имя. (Романъ г-жи Шварцъ.) (Продолжение.)

Настало утро. Вей гости спали, одна хозяйка сія въ Англін разумбется плата, выдаваемая го- могь дести, комилиментовъ и излишняго ухажи- Тимасіо, давно повинувшая спальню, разбирала сударствомъ политическому прислужнику съ твиъ, нанъя за собой. Никому такъ не достаналось отъ получения инсьма. Первое прочтенное сю нись-

«Прелестный совъ моей юности! Едва осивляпой ревности и польщеннаго самолюбія. Если бы а между темъ викто не возставаль съ такимъ ночью. Страдая сильно, и сътрудомъ переносиль Нъть сомивнія, что человъкь, считаншій въ ожесточеність противъ пезависимости Амери- узи, приковывающія меня къ Марте, когда судьба числё своих друзей романистовъ Ричардсона в капскихъ Штатовъ, какъ овъ. «И какъ смёють натолкнула меня на знакоиство съ твоимъ му-Гольдсиндта, историка Гиббова, оратора Борка, заять о своей свободь эти отъявлениме палачи жемъ. Гль и когда — ты узнаемь впоследствии. инпистра Унидэна, живописцевъ Гогарта и Рей- вегровъ!» горячился старикъ, когда при пенъ за- Види этого статнаго, высокопоставденнаго госпонольдса, автера Гаррива, богатаго и просвіт- ходила річь объ оснобожденін англійских воло- лива, и рішня, что ты любить его. Любовь ко щеннаго мецената Боклерка, — не мога не быть ній. Многіе осуждали его за ранподушіе жъ по- мей, думаль я, была только увлеченіемь съ твоей вахь, овё заговорнии бы у вась, какъ киты». погда она поправилась, даль ей средства начать валь думать о тебё съ любовью и душевною тоскою, еще боле усилнышеюся после того, какъ Напрасно Тэнъ силится представить Джонсо- а встратиль тебя такою красавицею въ Висба-

нить первой любви, а тебя выйдти замужъ за горда. Но все можеть изифинться — согласись на сви- одинь вопросъ? сказаль Эдвинь. даніе со иною. Я пишу тебі изь Альтропа, съ ветеривнісмъ ожидая твоего позволенія постить Тимасіо; ты не откажень мет въ этой милости, не истритинь меня здись? если хоть цемного помнишь дружбу, связывае шую уколяю, назвачь часъ свиганія

Твоему втриому Карлу».

Марть, виновниць вськь ел страданій; невольно отъ нашихъ жень. вспоминансь ей перван встрёча ихъ въ дётствё и страдаціє отъ наивни Карла; запривъ лицо стертонъ, положивъ руку на плечо Сиднея и ленскому секретарю Брогрену, отивналь Іогань. руками, она горько заплакала.

- Можно мев войдти, милоди? спросила м-съ Бровъ, подыная портьеру. — Маркиза нездорова и сказаль тебъ, кого она любить. и просить вась въ себъ.
- часъ приду, отвічала Эльвира.

валь съ м-съ Бровъ и когда подходиль, услышаль свое имя. Ясно, собестдении говорили о немъ.

- Я пришель сообщить тебь, любезный Касувзжаю въ Стокгольна, сказаль онъ, протигивая рательно избъгала она играть роль въ свътв; что маркиза сильно захворала.. руку своему другу.
- Отчего не хочемь ты остаться здёсь? спросиль Эдвинь. — Тебя, можеть быть, гонить мое женщиною. присутствів?
- Напротивъ, оно меня удержало на восемпадцать часовь долее, чень я предполагаль; не щине унижаеть тебя. прівзжай ты вчера, я давно быль бы въ Стокгольмь. Не помешаль-им и вашему разговору, Лембурнь, эта женщина явилась солнечными городе, мий же приказано немедлению бхать за прибапиль онъ, обращаясь из м-съ Бровъ.
- бесьду, отивлада и-съ Бровъ и удалилась.
- стаемь моня съ м-съ Бронь. Надъюсь, что твое ною леде Кастертонъ. вчерашиее свиданів было такъ же безопасно, какъ ное сегодпишнее.
- Странцо инф это слишать отъ тебя, ска- Эдвинъ. залъ Сидней. — Разлица нежду пожилой и молодом предестною женщиной слишкомъ велика, о разводъ? Разведясь, вы оба можете быть чтобы кожно было допустить сравнение.
- Не хочешь-ин ты этимъ сказать, что нахо- гу горе и страданів. дился вчера въ опасности?
- Да.
- Другъ ной, тебъ пепремъяво хочется воз-
- Ти не имфешь на это нивакого права. Но ступокъ. изъ того, что я находиль для себя опасность въ разговоръ ваедний съ милэди, нельзя еще выводить заключение, что и мое присутствие было слишкомъ далеко, я решаюсь бежать; опасно паходиться возай акобямой женщины, знал, что мужъ пренебрегаетъ ею...
- Твое объяснение очень страпно, Ленбурнъ, даю въ городъ за докторомъ. сказать Эдвинъ, нахиуривъ брови.
- редво вто решется сказать мужу: «и люблю твою фхать въ вамъ. жеву»; — обывновенно это говорится за спиною мужа. Однакожъ, прощай; засвидътельствуй мое Госяодь за вашу доброту, прошентала Эльвира. Держать пославныя вами мет инсьма. Вы ошибпочтеніе 1940 Кастертонь; я при тебь простилжань руку Эдвина.

- Окотно.
- опровергла слухъ, распространенный въ Висба- какъ она переносить свою судьбу; теперь а по- до моей смерти». день, о пъжныхъ отношенияхъ твонхъ въ сэру няль, что свидания съ нею для меня опасны, въ Спинею и возбуднае во мет надежду, что ты не особенности теперь, вогда и окончательно убъсовстить меня позабыла... Эльвира, на колтиях дился, какт мало ты цтиншь ее и насколько ты съ маркизой; Эльвира сидтла въ овоей компатт; недостоннъ обладать такичъ сокровищемъ. До выходя изъ неи она приказала послать нарочсвиданія, Кастертовъ, надёюсь, что при слё- наго съ писькомъ въ Альтропъ; Армида усли-Окончивъ это писько, Эдьвира далеко отбро- дующемъ свидания ваши отношения удучнатся; кала это приказание. спла его, понявь всю низость характера Карла. советую тебе подумать о томъ, что намъ, муж-Онь сталь ей мерзокъ. Съ грустью смотрала она чинамъ, должно обращать внимание на свои пона письма, доказывающія любовь ся мужа къ ступки, чтобы нифть право требовать вфриости
 - Любитъ-ли теби Эльнира? спросилъ Касмотря ему прямо въ глаза.
- Ты ошибался, я тебе доказаль это тогда, — Потрудитесь передать маркизь, что я сев. п готонъ новторить доказательства. Могла-ли она, она громко, в тоже пошлю инсьмо въ Альтронъ. нива хоть тань правазанности, предложить мий Зайдите ко мий немного ногодя, и приготов-Между твиъ Сидней, узнавъ, что дордъ Кас- жить отдельно? Высокомеріе, одно высокомеріе лю письмо къ тому времени. тертонъ въ саду, отправихся его отыскивать и приковало ее ко мет; ей необходимо было имя,
- зать Седвей .-- Нътъ, ова вела техую, уедивен- овъ сойдти съ лъстенци, вакъ подържиль въ каную жизпь, болсь обратить на себя винманіе. реть докгорь. Іспань доложиль хозяйків о его тертонь, что я заказать лошадей и черезь чась. Ты ослениень, потому и не заменные, какь ста- пріседе и вскоре всему дому стало менетию, вироченъ, могъ-ли ты следить за действіянижены, когда быль очаронань, одурачень другою рыня, сказаль Іогань, прійдя нанерхъ къ Арми-
 - Ты говоришь о Марть Стангенскіольдъ?
 - Да, твоя весчаствая страсть въ этой жен-
- Унижаетъ! вскричалъ Эдинвъ. Htra, лучень вы ноей жизии; только съ тихъ поръ, закарствани. — Нисколько; ны только-что окончил нашу какъ а унидать се, а началь дъйствительно жить; ви на минуту не задумавшись, и пожертноваль сказала Армида. — Вчера я прерваль твое свиданіе съ леди бы ей своею свободой; съ ем красотою и обво-Кастертопъ, замітнять Эдвинъ, сегодня ты за- рожительными качествами она быда бы достой-
 - Значить, ты любишь ее?

 - Отчего не переговоришь ты съ Эльвирою въ городъ. счастивы, теперь же вы причиняете другь дру- она получила желаемое письмо.

Сиднея.

- будить во мий релность, но напрасно, сказадь тихо, съмрачнымъ взглядомъ,--если только лэди Армида прочла: со сибхомъ Эдвинъ. - Я не могу ревиовать мою Кастертонъ не положитъ пятна на мое има яли позволять себв вакой-нибудь неприличный по- дурного миник о вась, я должна прійдти въ
 - хочешь принудать ес...

онаснымъ для пен. Не желая доводить искушение шаговъ заставняъ Сиднея замолчать. Къ пимъ го инсьма; посылаю вамъ его обратно для того, подошла бледная, взволнованная Эльвира.

- в желаеть поговорить съ племяниямомъ. Я посы- жаемой женщине. Я, пажется, пикогда не пода-
- Оно, по врайней мара, честно; сознаюсь, завду въ довтору и попрошу его тогчасъ же вать; но вы до того забылись, что осмалились

си съ нею вчера, кочу избавить себя отъ стра- голосъ Эльвиры; инкогда еще не казалась она нами; эти письма инсколько не перемънять наданія прощаться еще разъ, сказадь Сидней, по- ему такою привлекательною, какъ въ эту мину- шихъ взациархъ отношеній... Прибавлю еще, ту: глаза ед были полны слезъ, на лицъ отра- что никогда не соглашусь принять васъ въ ка-

-- Не согласишься и отвътить мет на жался отпечатокъ глубокаго, грустнаго волпенія. «Не отъездъ-ли Лембурна такъ волнуетъ ее? подумаль Эдвинъ. - Если мое предположение — Заченъ посетить ти мою жену, зная, что справедине, то это доказываеть, что она можеть любить; жаль мив ее, одна сперть пожеть — По самой обывновенной причний: я же- возкратить ей свободу. Она сдъхалась моей женась съ малольтства. Тноя свадьба съ дордомъ залъ увидъть ее еще разъ; я хотвлъ посмогръть, пой, желая получить имя, пусть же удержить его

VIII.

Эденев провель ивсколько часовъ взаперти

«Кому посылаеть она это письмо», подумала

- -- Іоганъ, ны вдете въ Альтронъ? спросила она слугу.
- Да, май приказано передать письмо коро-
- «Что можеть она писать ему? подумала Арми-— Эдвинъ Кастертонъ, два года тому назадъ да, сильно поврасибиъ. Чего бы это не стопло, я должна прочесть письмо».
 - Будьте добры, подождите немного, сказала

Іоганъ служиль лакеемъ, бывалъ съ господавскорв встретился съ нивъ. Эденнъ разговари- но супружеския обязанности тягостим для нен. ин за границею, приныкъ къ послушанию, а но-— Пользовалась-ия она твоимъ именемъ? ска- тому обфиаль зайдти за письмомъ. Не усиблъ

- Потрудитесь дать мив ваше письмо, судадъ, -- я должевъ сейчасъ тхать, меня посылаютъ еще въ городъ за лакарствани для наркизы.
- Развъ маркиза больна? воскликиула Арипда,
- Да, г. Лембурнъ пригласиль доктора въ
- Но ведь Альтропъ вамь не по дорогв,
 - Этому не поможень.
- Напротивъ, очень легко. Графиия, в роятпо, проведеть весь дель у больной, а и наизрена пробдти въ Альтропъ передъ обедонъ, что---- Не только люблю, обожаю, живо сказаль бы переговорить съ пасторшей. Огдайте инписьмо, я передамъ его, вы же скорве поспвете

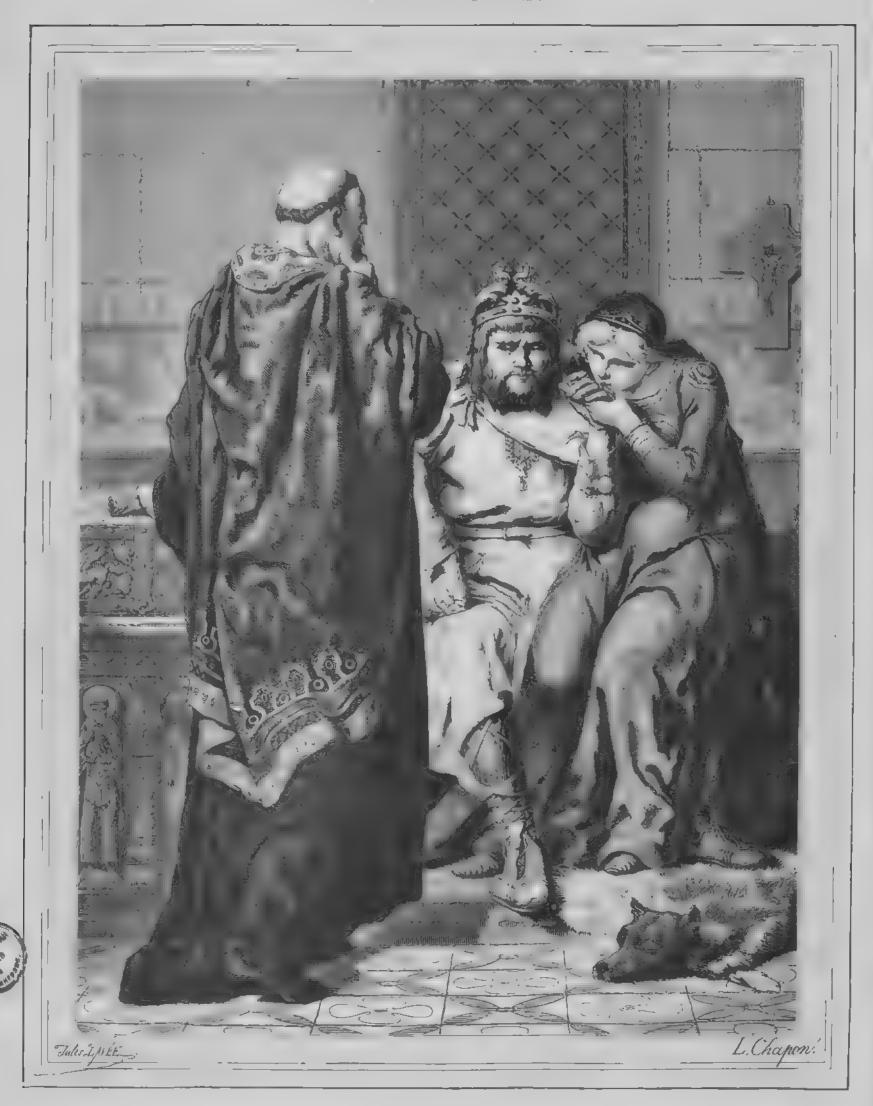
Ісгавъ обрадованся предложенію Архиди п

Затворивъ двери на ключь, Армида зажила Рука Эдвипа тажело опустилась на плечо свёчу и, согрева печать, осторожно выпула письма; ихъ было два: одно написанное рукою — Мы никогда не разойденся, сказаль онь Карла, другое Эльвирою. Развернувъ последиее,

«Караъ Брогрепъ! Чтобы не цивть слишкомъ убъжденію, что приложенное письмо, которое вы - Это, значеть, что ты своем невърностью познольки себь послать иль, было написано въ безсознательномъ состояни; во всякомъ случав Шорохъ шелковаго платья и шумъ легкихъ я пикогда не прощу вамъ этого оскорбительначтобы вы прочли и поняли, что честный чело-— Маркиза сильно забольла, сказала она, въкъ никогда не наиниетъ такого писька увавала вамъ повода забыть уважение, на которое — Я уважаю, сказаль Сидней, и по дорогі: всякая порядочная женщина вправи разсчитыдълять миъ самия оскорбительныя предложенія. — Благодарю вась, сэрь, благослови вась Уваженіе мое из мужу принуждаеть меня за-Эдвинъ обернудся, услыхавъ взволнованный лись, надтясь эми произвести разрывъ между

MHOCTPAHHAS FAZEPES.

картина люминэ.



Король Морванъ.

Разано на дерева нъ Парижа

ПАРИЖСКАЯ ВЫСТАВКА 1879 ГОДА. картина дела-булэ.





Во время проповъди.

Різаль на дереві А. Шлиперь въ С.-Петербургі.

Эльвира Кастертовъ».

радость.

чувствительно наказань. Тф, кому онъ предлагаеть любовь, пренебрегають имъ; и же готова

правилась въ Альтропъ.

произвела пріятное впечатайніе на Эльвиру.

ти. Съ самого начала бользии Эльнира пеотлуч- женщинь. но находилась при больной. Розь сидъяви была больной невыносимые страданія. Маркиза стала духъ. до крайпости раздражительна и мучила ухаживающихъ за нею.

Въ первий разъ у постели больной Эльвира же извъстить ее, когда больная проспется. задумалась объ обязанностихъ христіанки и узнатакже была несправедина и крайне язвительна. 14ла въ іюнь. Эльвира шла, опустивъ голову, что вы будете считать себи обманутывъ». Съ каждинъ днемъ требованія ся упеличивались, мисленно переживая прошлос и настоящес; ей стоило Эльвирь уйдти на минуту отдохлуть и вспомвилось, какъ, еще веселинь ребенкомъ, про- и заметиль ен волисие. уже раздраженная маркиза давала ей попять, биралась она этой дорогой, какъ потомъ, почти тившей Эдвина Кастергова изъ бъднаго искатели бы я была счастанва, еслибъ сділалась облада- ношлись намікренъ сділаться любовникомъ леди приключеній въ богатьйшаго дорда Англіп. Боль- тельницею этого пивнія и знатнаго пивни!» Тевая часто жаловалась на недостатовъ нёжности перь, вмёл и то и другое, она нее же не была въ ней и на то, что за нею ничто не умълъуха- счастива. Невольно пришли ей на память слова живать. Эльнира проводила ночи въ комнати мар- Армиды: «Соскучась отъ въчваго усдинения опъ помъ французскомъ языкъ сообщиль сму, что визы и та безъ всякаго сосграданія буднаа ее будеть искать развлеченія въ Свокгофі». за всякою малостью; Эльвира все перепосила съ примфринмъ теривијемъ.

М-съ Бровъ постоянно находилась около конбыло видёть сидящей постоянно за работой.

честви гостя въ моемъ доми; письма, писанным не могла раздилить ен труда, за то всегда под- это мисто было засажено деревьями, подъ котовашей рукою, будуть возвращаться вамъ нечи- готованая ей пріятным нечаннюсти; такъ, напри- рыми стояли зеленыя скамейки. Місто не похо-Лидо Армиды во время чтенія этого письма цвіты; когда настало время ягодь и фрукть, за месвь, облокогясь головою на руку; нісколько выражало то горькую досаду, то неподдальную этомъ же столе переда обедомъ всегда стояла слечь сватились по ем щекамъ. Одному Богу из-– Акъ, проментала она,— в отоищена; онъ фруктами. За эту предупредительность Эльнира такъ углубилась въ свои мысли, что не замътила дружески относилась въ Армидъ.

пожертвовать для пего жизнью. О, какъ я непа- стертовъ? Ценнаъ ди онъ поведение Эльвиры, глазами. Когда она села, онъ вскоре подощелъ достойное удинаенія? Онь быль віжень сь мар- къ ней. Армида прочла также и писько Карла къ Эль- кизою, съ теривнісмъ перепосиль упреки, посввирь. Затвиъ, должно быть, по ощебкъ, вложила щаль ее по изсколько разъ въ день и оставался голосомъ. въ конверть только одно писько, другое же за- въ ея комнять, пока ова не прогоняла его; когда перда на свой письменный столь, после чего от- страданія маркизм усповоявались, она читаль затим, посмотрівь на него спокойно, серьезно ев выглійскія книги пли старался сократить вре-Когда Армида возвратилась въ Тимасіо, тамъ мя разговоромъ; пользуясь этимъ, Эльнира удапа всемь лежаль отпечатокь тревоги; ходили ти- дилась въ свои компати или, если маркила ве тобою. О. Эльнира, какъ могла ты такъ жестоко хо, говорили шопотомъ. Всф чужів разъбхались, випускала ее, молча сиділа у кровати больной, отказать инф въ свиданін? Я быль близокъ... оставалась одна Армида, не намеревавшаяся по- Изредка обменявалась она съ мужемъ весколькидать Тинасіо изъ-за болізни маркизм. Она різ- киме словами. Эдвинъ пикогда не выражаль без- говоръ, неприличный какъ для меня, такъ и для пидась сделаться необходимою, не только во покойства о здоровьи Эльвиры; онъ даже не по- васъ, прернала его Эльвира.—Вамъ не объ чемъ времи бользия маркизы, но и посль, съ цълью, казываль вида, что замъчаеть ся заботы о теткъ, со мною говорить, мит же исчего слушать; наши накъ можно долже пробыть въ доже Эльниры. Онъ никогда не старадся смягчить действие оскор- дороги разошлись и никогда не могуть сойтись. Армида уже забыла о своемъ желавін волучить бительныхъ словъ маркизм, бывшей особенно Вы совершенно напрасно преслідуюте меня выдожность начальницы пансіона или настанняцы. разкою на его присутствін, только глаза его по- раженісна сноиха чувства, этима ны оскорбля-Замътивъ, что Эльвира решилась сама ухажи- стоянно следнин за женою, точно онъ желадъ ете меня и внушаете иъ себе презрение. вать за больной, она просто, но любезно предло- разгадать причину, заставляемую ее такъ винжила свои услуги; Эльнира поблагодарила ее, по мательно укаживать за больною. Въ скободное объявная, что сама намерена ухаживать за боль- время Эдвинъ или фадиль верхомъ или запирался кающинся голосомъ. Вы нажется унерени, что ною. Армида попяла, что своимъ предложениемъ въ своей комнать. Невнимательность Эдинпа можете безнаказанно говорить о споемъ презръеще болье выказывалась при сравнении съ нъж- ин ко мив. Но эпайте, я не полнолю втоитать Бользнь маркизы съ каждымъ днемъ станови- вымъ вниманіемъ Армиды, заботпешейся о томъ, себя въ грязь и осифять мою любовь. Вы достилась опаснёе; доктора ничёмъ не могли облегчить чтобы Эльнира не изпуряла себя и чаще выхо- гли званія и богатства, по моя месть легко мобольную и предвидыи для нея продолжительныя дила на воздухъ; она да Лотти были единствев- жегъ поразить васъ и низрануть съ висоти, на страданія, что для старухи было хуже смер- ными существами, вривязанными въ молодой которой вы стоите. Будьте осторожвы; иль сто-

трудиће, чемъ можно было предволагать, такъ Армида, после тщетныхъ усилій уговорить ее она же только прісмная дочь ростовщика Брокакъ больная была нетеривлива до крайности; идти погулять, - дурную услугу оказываемь ты мера» - и вы погибли. Пока и не намфренъ истить, страданія ділали ее всимдьчивою, безнокойною себі и теткі, разстранвая свое здоровье; сверхь по совітую вамь не раздражать меня. в весправеданною, она съ трудомъ переносила того ты обязана позаботиться объ удобствахъ мысль, что ей прійдется страдать целые месяци; мужа; соскучившись отъ вечнаго уединенія, опъ ее раздражало, что доктора не могли успоконть можеть пскать развлечения въ Скокгофъ. Прошу боль, она сердилась на себя и на всехъ. Отъ тебя, ради твоего здоровья, прогудивайся каждое сдалался непреклоненть, сердце наполнилось не- не отстану отъ тебя сегодня, нока ты не испол- направилась домой. панистью въ людямъ. Болевнь, такъ сильно му- иншь носто желанія; ты бледна, по твоей наружчившая ее, пачалась уже давно и причиняла вости видео, какъ необходимъ тебъ свъжій воз- да Кастертона и васмышливо улибнулов, какъ

> Эльвира согласилась, взявъ съ Армиды обф- да било сурово. щаніе, посидять рядомъ со спальною и сейчасъ

«Что хотыа она этимъ сказать? Неужели Марта въ Скокгофъ? Какъ погъ Кастертовъ возво- киза неталась на ностели въ страшныхъ страдалить себъя... думала опа, по вспомнивъ о его нідуъ. наты больной, помогая ухаживать за больною; писькахъ из Марть, рышиза, что онъ тогчасъ

мъръ, Эльвира находила у своей постели свъжіе дило на преживе; Эльвира съда на одну изъскакориника со свъжние агодани или отборимии въстно, какъ горьки были эти слезы. Эльвира нолодого челована, вышедшаго нав боковой аллен. Какъ держалъ себя въ это время дордъ Ка- Увида Эльниру, онъ остановияси, слъдя за нею

- Эльэпра! сказаль онь тихимь дрожащимь
- Карав! воскливнула непуганная Эльнера; прибавила: - Что привело васъ сюда, г. Брогревъ?
- Желаніе увидать тебя и переговорить съ
- Г. Брогренъ, прошу васъ прекратить раз-

Элькира подпялась съ намереніемъ уйти.

- Одио слово, графиня, сказаль Каряв задынтъ только сказать: «Эта знатная дама родилась — Добрая Эльвира, сказала однажды утромъ нъ тюрьмы! Мать ен совершила преступление;

Затвив ивжлино поклонившись, онь ушель, Эльвира спова сћла на скажећку; она сильно побавдиван; на пее точно напаль столбияхъ.

- Исть не можеть быть, сказала она пакообманутых надеждь въ молодости характеръ ел утро и занимайся по часу съ твоимъ мужемъ. Я пецъ, проведя рукою по абу, встала и поситипо

> Между тымь Карль, иди домой, встрытиль дорбы не узнавая его. Онъ замътняъ, что лицо лор-

«Онъ встратить Эльвиру, подумаль Карль,-п убъдитея, что она питла спидание со мною. По Эльипра тихо пошла по нарку; дучи солица деломъ, милордъ; теперь ны поймете, что я чувла, сволько удовольствія доставляєть исполнеціе осв'єщали зеленые дуга, трава была побрыта ка- стноваль, когда вы едблались обожателень Мардолга. Будь Эльвира дочерью маркизы, она не плями росы; свежий морской ветерокъ дуль съ ты; она была моей певестой, я имель право расмогла бы относиться къ больной съ большимъ бухты, своевольно пграя чашечками цвътовъ и читывать на ез втрность. Вы отняли ее у меня! участіємь и теривливіє переносить са капризы. керхушками деревьевь. Элькира уже давно не Я потеривль пеудачу, желая отнять у вась вашу Маркиза терийла одну Эльвиру, хотя съ нею гуляла: тенерь стояль ангусть, наркиза же забо- жепу, по все-таки постараюсь устроить такъ,

И Эдиниъ дъйствительно встратиль Эльпиру

— Армида права, протепталь онь; -- моя сучто она могла бы лучше ухаживать за нею, обра- взрослою дівушкою, она не разъ твердила: «какъ пруга возвращается со свиданія. Очевидео, этотъ Кастертонъ. Но вы ошибаетесь, судариня, я не допущу вась обмануть себя.

> Туть встратился съ нимъ Іоганъ и на ломамаркизь очень плохо. Посовшивь въ комнату больной, Эдиниъ засталь тамъ Эльвиру. Мар-

Прошае прсколько двей и положение больной маркиза не могла переносить ее и и-съ Бронь же отправится въ Скокгофъ, когда узнаетъ, что не пливиялось; доктора ничвив не могли облегуданилась въ соседнюю компату, где ве можно Марта тамъ. Задумавшись, Эльвира пезаметно чить ся страданій; Эльвира почти не отходила подощна из тому ийсту, гдй ийкогда стояна на- отъ постени больной, позволяя себй отдыхать Единственнымъ человъкомъ, выказывавшимъ датка, возбудившая ел дътское любопытство, въ только въ короткіе промежутки, когда маркиза особенное вниманіе Эльнорів, была Аржида. Опа которой она познакомилась съ Мартой; теперь засычала. Такъ прошло девять двей; наконець

страдавія каркизм прекратниксь и она заснула снокойнымъ свомъ.

Докторъ, съ удовольствіемъ смотравшій на они могутъ отдохнуть, такъ какъ маркиза въроятно проспить всю ночь. М-съ Бровъ предлональниемъ движенін больной. Эльнира, однакожь, дёть... Эльниру. не соглашалась оставить больной.

конться, нваче я не отвъчаю за посабаствія: ел силы слишкомъ истощены, сказалъ докторъ

Впродолжения девяти двей Эдинав ни разу не заговорилъ съ Эльвирой, онъ только постоявно дательнымъ взоромъ.

будь значение въ ваникъ глазакъ, сказаль онъ,то я прому васъ последовать совету доктора.

но-и ты желаешь, чтобы я щадыла свои силы, писнио то чувство, которое желаль пробудить рядомъ голодемих двей. выдь моя смерть была бы для тебя выпрышемь?» художникь. Это чувство священной тишины, врот-

забыль всю пакинвашую въ вемъ злобу.

- моей первой из ваих просьбе; вы сжалитесь надь огонь и дынокъ потухающаго костра поднимаютсобою в мною, сказаль опъ.
- вира.

IX.

нату больной. Спокойно спавшая маркиза снова Іоспфъ; между дапами гигачта сфинкса у его груначала метаться, наступнях бредь, опа звада ди пріютилась Діна Марія съ Інсусомъ на ру-Вильяма.

- после ухода Эдвина и доктора, быстро подин- какое то неотразимое вліяніе тишины и покоя, домовъ снесены водою. По последникъ извелась и нагнулась из больной.
 - Мы одии? спросида маркиза.
 - Да, отвъчвла и-съ Бровъ.
- вопросы; я чувствую, что часы нон сочтены, я сделавъ превосходно. хочу умереть, сдълань все, что въ монкъ сплакъ.

- вить, позовите Эльвиру.
- будить, настоительно сказала м-съ Бровъ.
- утро, меня не будеть въ живыхъ.

М-съ Бровъ стоила на своемъ.

съ пинъ... да... сворве... сначала я все... повърю... иому, пережившая в смотрящая впинательно в

Разсивтало, когда Эльнира, не могшал заснуть всю ночь, тихо стака пробпраться изъ своей Это настоящій французь. компаты къ маркизъ. Безнокойство прогоняло таль ей внутренній голось.

сидель Эдвинь, со ввиманиемъ прислушиваясь талангливаго художника. къ шепоту маркизы. Эльвира остановилась на вплась, услыхавъ голосъ Эдвина.

- ко она запятнаетъ мое ния.
- жиза свои услуги, объщаясь разбудить ихъ при жите теперь нозвать ною дочь... Я желаю... ви- и венависти из неликому генію, подсинаеть сму
 - Милордъ, ви должни уговорить леди успо- колъни и сквативъ искудалую руку маркизы.

(Продолжение сандуеть.)

Къ рисунканъ.

Бъгство въ Египетъ. Мерсовъ-одинъ пзъ Эдвинъ, растроганный выражениемъ ся глазъ, като покол. Передъ вами опаленная солидемъ, безбрежвая пустывя, подъ звезднымъ южнымъ — Я надъюсь, что вы не откажете мей въ небомъ. Въ воздухи стоить такая типина, что ся вверхъ прянымъ столбикомъ, не колеблемые - Я исполию ваше желаніе, прошептала Эль- ин налійшими вітеркоми. Пустыня безлидна; въ сторонь только подпичается гронадный сфинксъ. занесенный спизу несками; на первомъ планъ Настада подночь, дампа едва освещала ком- понуро стоить осликь; тугь же спить старякь кахъ; отъ Божественнаго Младенца исходитъ — М-съ Бровъ! ясно и отчетанво сказала она, свътъ, похожій на свътъ луни, вроткій и мягкій. Ангинчанка, спокойно устанався въ вресло. Вотъ все содержаніе этой картины, имтющей Эта картина перешла уже въ итсколько заграначных иллюстрацій и наша коллекція картинъ нынъшияго «Салона» была бы не полна безъ нея. — Дайте мий декарство и отвъчайте за мон. Свимокъ съ нея, предлагасный ваме читателямъ,

Во премя проповеда. Читатели паши, ко-Должно быть и-съ Бровъ вполне удовлетво- нечно, помпять картину лондонской выставки, рительно отвъчала на вопросы больной, котому носящую тоже названіе, какъ и произведеніе что когда она кончила, маркиза пожала ей руку Дела-Булэ. Произведение Дела-Булэ не отличается юморомъ виглійского художника, по за — Благодарю васъ; все еще можно попра- то опо поразительно хорошо по типичноств лицъ. Эти три женщины изъ французского простоно- Маркиза, ей необходимъ покой, ее недъзи родъи — молодая дъзушка, сухал и прямая женщина средвихъ тетъ и согнувшанся старуха-- Вы должны это сделать; когда настапеть замечательно жизнении и правдивы. Особенно хороша эта сухая съ разкими чертами лица, съ сжатыми тонанын губами, вытанувшая сухую — Ну, хорошо, позовите дорда. Я переговорю шею работянца или торговка, не мало, повидистрого. Очень миль также и старикъ, наклонившій на бокъ голову и читающій молитисиникъ.

Король Морнанъ. Третья картина французу ноя сонь, что-то тявуло ее въ комнату боль- скаго художинка Люмпин переносить насъ въ ной. «Маркиза умираеть, а ты не при ней», шеп- отдаленныя въка европейской исторіи. Король Морвалъ, одна наъ мрачнихъ и суровихъ лично-Тихо вошла Эльвира въ кабинетъ, рядомъ со стей, должевъ подписать смертный приговоръ сиальной больной; она застала въ немъ, какъ своему врагу; этотъ приговоръ принесенъ его казалось, крънко заснувную м-съ Бровъ; не- духовинковъ, настанвающивъ на казни; но вотъ слышвыми шагами прошла Эльвира мимо нея, является дочь короля и начинаеть вымаливать осторожно отворила дверь нь спальню и припод- прощение осужденному. Художникъ взиль именно нила портьеру. Комната была слабо освещена тоть моменть, когда дочь еще не успела смягночною ламною, оставляющей часть комнаты, чить суроваго отца и, цалуя его руку, заглядывъ которой паходилась Эльнира, въ совершенной ваеть въ его еще хмурые и строгіе глаза. Груптемногћ; сећтъ нададъ на постејь, у которой на этихъ трехъ дицъ вишја очень удачною у

Моцартъ и Сальери. Одинии изъ дучшихъ

- Тетушка, даю вамъ объщание съ этой ми- Сальери». Последний изъ названных драматиче.. нути всёми свіями заботиться объ ся счастьё; сенхъ очерковь послужних тэмой для оригинальобъщаюсь также исполнить ваше желаніе, не наго рисунка г. Кеппена, наобразившаго ту миэту перемьну, объявниь Эльвиры и Эднину, что разрывать связывающаго насъ союза, развы толь- нуту, вогда вдохновенный Моцарть принимается за передачу своего последняго геніальнаго про-— Благодарю, прошентала маркиза.—Прика- изведенія, а Сальери, полный затасниой зависти въ ставанъ отраву. Чистое, какъ бы безоблачное, — Я здесь, прошентала Эльнира, опустясь на провиннутое вдохновеніемъ лице Моцарта предстанинеть аркій контрасть съ омраченникь визжажи помыслами, хмурымъ дидемъ преступника, мучнивго и сознаніемъ сноей бездарности и сознавісив величія своего геніальнаго друга-соцер-

Смерть работника. Польскій художникъ следнять за нею, то раздраженными, то состра- известныхи французскихи художниковы, зани- Андріодии, кажется, достаточно известних пранцузскихи художниковы, занимающихся историческимъ жапромъ, представиль шимъ читателянъ и потому о его талантъ гово-- Есян мон слова могуть писть какое-ни- на вынашнюю нарижскую выставку очень зама- рить нечего. Рясуновь его, предлагаемый нами чательную картину. Эта картина не принадле- читателямъ въ настоящемъ нумера, передаетъ жить въ строго историческому жанру в худож- одну изъ тажелыхъ минуть въ жизни семьи бъд-Эльвира вспыхнула и пристально посмотреда никъ дваъ въ ней волю своей фантазін Но темъ наго работинка-минуту его смерти, лишающей на Эдиниа, точно желала сказать: «Дійствитель- не менёе она прекрасна и нанаваеть на зрителя и жену и дітей опоры и грозящей на будущемъ

CMBCb.

- Лига мира. Происходившій въ Неаполі, 25-го октября, конгресъ «миги мира» въ пользу ностепеннаго разоруженія висказаль пожеланія, чтобъ европейскія правительства вошли между собою въ соглашение относятельно единовременнаго и пропорціональнаго разоруженія.

 Бури и наводненія въ Испаніи, 17 (29) октября, въ Мадрядъ бозьшая сизьная буря, а въ Малагь диклопъ причинили большім опустоше нія. Городъ Вера въ провинція Альмерін подвергся наводненію. Вода изъ ріки близь Альнасоры проникла въ желвания и серебряния руды н причиниза убытокъ, опредъленный въ 500,000 песеть. Двадцать одинь человых утонуля и 30 стіямъ, наводневіе въ Мурсін причинило убитковъ болве, чемъ на 50 миліоновъ франковъ. Въ Дорке погабля 12 человекъ, въ Аквиле 55. а въ Мурсія болье 1,000 человькъ.

— Генералъ Радецкій. Въ «Москов. Въд.» напечатано: Около половивы декабря (1877 года) Радецкій представнят предположеніе о форсированія Шинкинскаго прохода, которое и било утверждено Великимъ Кназемъ Главнокомандующить. Согласно этому предположению, два отдъльные отряда: Скобелева, находившагося правзе Шинкинскаго прохода, и князя Святополка-Мирскаго, бывшаго живье, должны были одновременно спуститься съ горъ и атаковать непріятеля съ обопкъ фланговъ; Радецкій же, на пути котораго были воздвигнуты препятствія почти неодолимия, долженъ быль только развлекать непріятеля. Скобелевъ, какъ навъстно, опоздаль, а потоку ки. Мирскій однив драдея целий день протявъ всехъ силь непріятеля, однако овладътъ въсколькими его укрънденіями. По диспозиців, бой должень быль возобновиться на следующее утро. Но вн. Мирскій, имея въ своемъ распоряжения одпу только дивизію и не зная, поддержить ли его Скобелевъ, который могь быть задержань и еще на сутин, послаль въ Радецкому спросить, какъ поступать ему.-«Подождите до 12 часовъ, - приказалъ ему сказать Радецкій; — если къ этому времени Скобеленъ еще пе будетъ, я самъ двинусь впередъ». Наступило утро - о Скобелевъ ни слуху, ни духу. Тогда Радецкій посылаеть за своими полковими командирами, принимаеть ихъ съ обывновенною своею приватинвостью, отдаеть накогорыя певажныя приказанія, и затімь предлагаеть... сыграть пульку. Играють, разговаривають, сифются. Но ровно въ 11 часовъ Радецкій встаеть и говорить: «Господа, отправляйтесь въ своимъ частямъ; мы сію минуту виступасмъ противъ непріятеля. Подольскій полкъ следуеть въ первой линіи, такой-то-во второй»; слономъ, минуту, устреминъ взоръ на эту группу, потомъ произведеній Пушкина безспорно являются его объявляєть диспозицію... Entendre—e'est obéir. стала удаляться, намеревансь выйти, но остано- драматические опыты-«Ппръ во время чумы». Полковые командиры откланиваются и уходять. «Скупой рицарь», «Каменный гость», «Моцарть и Но одинь изъ нихъ, храбрый командирь Подольудара, остановился на меновеніе и сказаль:

- Если не ошибаюсь, ваше превосходительство, это значить положить лоскомъ весь полкъ.

— Да, вы не ошибаетесь. Полку вашему, можетъ-быть, придется мечь; но это необходимо.

Все было сдёлано, какъ приказано. Подольскій пошель въ дело въ составе 1,800 человъвъ, а вышель въ 120. За то цълая турецкая армія положиль оружіе, Разуміется, Радецкій быль и самъ въ огив, въ адскоиъ огив, и, разумъется, не терять ни своего обыкновеннаго спокойствія, ни своей обменовенной веселости. Нъсколько разъ его начальникъ штаба, его адъютанты упрашивали его отъткать въ болъе безопасное место. Наконецъ кто-то сказаль ему: «посмотрите, въдь ви нашъ единственний резервъ». Тогда онъ отъйхалъ. Вскорй впрочемъ прибыль и Скобелевъ.

— Новый трудъ М. А. Рыначева (замътка Вакуловскаго). На въсколькихъ обсерваторіяхъ, распредаленных по обширному пространству Россін, втеченін болье 20 леть производятся между прочивы ежечасныя барометрическія набаюденія, которыя дають возможность на станціяхъ разнообразно расположенныхъ, начиная отъ приморскихъ и до континентальныхъ, изучать суточныя колебанія барометра, столь тесно связанныя съ суточными періодическими движеніямя атмосферы. Этоть драгод винай матеріяль не быть однаво до сихъ поръ обработанъ во всей полнотв. Задачу эту приняль на себя при помощи ивсколькихъ лицъ М. А. Рыкачевъ, помощникъ директора здешней главной физической обсерваторін. Недавно мемуаръ его появняся ва русскомъ и французскомъ языкахъ. Въ первой глава изложенъ способъ вычисленія; во второй еделаны отдельныя замечанія о каждой русской обсерваторін; въ конців этой главы комінцены общій обзорь всего матеріяла, принятаго въразсчеть и замытка въ употреблению приложенныхъ табляць для приведенія наблюденій жь средпей сугочной величина. Въ третьей глава авторъ выдаеть замічанія по каждой изъ пностранныхъ станцій; кежду няки результаты наблюденій въ Упсаль в Неаполь вычислены вновы; выводы остальных станцій были, по нозможности, провърени и, въ случав нужди, исправлени. Въ четвертой главъ онъ дветь общіе результати наблюденій: изследованія нада третьима максимумомъ въ суточномъ ходъ барометра зимою; общій карактерь суточнаго кола барометра и влінніе географического положенія и времень года. Въ пятой главъ, послъ пративго обзора различныхъ гипотезъ о причинахъ суточныхъ

зультаты изследованій надъ сугочнымь періодическимъ движеніемъ воздуха, которое, какъ онъ доказываеть, ниветь большое влілніе на суточный холь барометра.

 Распространенность французскихъгазетъ. «Independance Belge» сообщаеть следующія цифры распространенности и которых в паражених газеты: «Rappel» расходится въ 70,000 эка., «Figaro» 64.000, «France» 40.600, «Paix» 40.000, «Temps» 22 000, «Liberté» 17.000, «Marseillaise» 17.000, «XIX Siècle» 14.000, «Petit Journal» 565.000, «Petite République» 181.000, «Lanterne» 137.000, «Petit Moniteur 100.000.

- Ревность. Одесская газета «Правда» разсказываеть следующую романическую исторію. Нъкая Екатерина Календо два года тому назадъ состояла сестрой милосердія въ херсонскомъ военномъ госпиталъ и здъсь познакомилась съ Шинкаревинь, который служиль нь этомь же госипталь фельдшеромъ; сойдясь съ Шинкаревымъ, Календо, по ея объяснению, предупреждала его, что у нея натура «пылкая» и она любить горячо, и если онь ставеть изменять ей, то ему придется разстаться съ жизнью. Интиивыя отношенія ихъ продолжались полтора года, но месяцевъ пять назадъ овъ заметно сталъ «охладъвать» въ ней и, какъ она узвала, завелъ другую любовинцу. Тогда она, желая отомстить за измѣну, назначила ему утромъ, 10-го овтября, свиданіе на Александровскомъ проспекть и затвиъ упросила его снова придти на свидание въ тотъ же день вечеромъ, после чего ови отправились въ Кіевскую гостиницу. Въ 5 ч. утра 11 октября, когда подали въ номеръ ихъ самоваръ, она, не будучи въ состояніи долже обуздать порывы своей ревности, выстрыных ему въ гранц докт. Календо еще молодая дрвушка, при-22 — 23, блондинка.

Отъ Реданцію. І. Насъ просять объявить въ журналъ, сколько будутъ стоить первые 28 нумеровъ «Жив. Об.», безъ всякихъ приложеній. Стоимость ихъ съ пересылкой обойдется 3 р. 50 коп.

П. На письмо анонимнаго кореспондента, принимаемъ ли мы для напечатанія переводные романы и повести, ответомъ служать постоянно помещаемыя въ журнале произведенія иностранныхъ авторовъ въ русскомъ переводъ. Что касается гонорара за оригинальныя в переводныя произведенія, то окъ назначается по соглашенію съ авторами н переводчиками.

III. Втеченін года ны получили нѣсколько колебаній барометра, она даеть новое объясие- требованій на олеографіи, выданные, какъ

скаго полка, Духовинь, избранный для перваго ніе этого явленія и сообщаеть искоторые ре- премін, въ ныибшиемъ году. Не зная из то время, сколько потребуется экземплировъ для раздачи гг. подписчикамъ, мы отвъчали, что не можемъ продавать эти олеографіи. Въ настоящее время, когда уже довольно точно определилось, какое количество экземпляровъ останется за раздачей гг. подписчикамъ, мы объявляемъ, что желающіе могутъ пріобратать эти олеографіи въ контора редакція по слёдующимъ цёнамъ:

- 1) Графъ Кассельменте 75 коп., съ пересылкой 1 р. 25 коп.
- 2) Наказанное любопытство-75 коп., съ нересылкой 1 р. 25 коп.

ОТЪ КОНТОРЫ. № 42-й «Живописнато Обозрвнію сдань на городскую почту 20-го октября въ 6 часъ 30 минутъ утра, на ниогородную почту 21-го октября въ 12 час. 30 жил. пополудии.

СОЛЕРЖАНІЕ.

Статьи: Стих. «Осень». — Іовъ изъ Унтераха. — Народы Россів (продолж.). — Самунать Джонсовъ. -Золото в ния (продолж.). — Къ рисунканъ. — Ситсь. - Объявленія.

Гравюры: Къ ст. «Драмы въ воздука»... — Умирающів работникъ семьи. — Моцарть и Сальери. — Бъгство въ Египетъ. — Король Моравиъ. — Во вреия проповъди.

> Издатель Н. И. Шульгинъ. Редакторъ Д. А. Нарчъ-Нарчевскій.

Объявленія,

Главное депо для Россіи (основ. 1864 г.) ОЛЕОГРАФИЧЕСКИХЪ КАРТИНЪ,

рекоменд. 7 чрезвычайно эффекти, пейзажей (19 х 13 верш.) по 5 р.;

въ моей фабрикъ рамъ и багатовъ,

им вются въ припаск для премій и картивъ всякаго рода 16.000 бытетонъ,

вызолоч. чери, и оръковые въ 88 рази, нумер. Много новостей, писанных фотограф. и другихъ картинъ

Богато-вызолоченныя скульит рамы, которыя можно водою мыть Принизаю вставлене въ рамы и реставрацію картинъ всякаго рода.

Э. Г. ДЕЗ/ІЕРЬ.

Угловой магазинъ Гороховой и Мойки, у Краснаго моста.

Объ изданіи въ 1880 году журнала "ЖИВОПИСНОЕ ОБОЗРЪНІЕ".

Журналь будеть падаваться по той же програмь. Вь распоряженін редакціп для поміщенія вь 1880 г. нивются слідующія произведенія: Повъсть П. Д. Боборыкина; «Чужие грахи», романъ А. Михайлова (въ отдъльномъ приложении) романъ Н. И. Северина; стихотворный разсказъ въ трехъ частяхъ «Въ мора житейскомъ», Б. Левина (съ излостраціями); Стифенъ Митчель, американскій романъ (съ излюстраціями); романъ Гонкура; «Изъ міра русскаго вскуства», рядъ статей Диллетанта; Плиски и танцы на Руси, историко-біологическій очеркъ Вл. Михневича; Іезунты и никвизиція П. Скромнаго; «Народы ввропейской Росси» С. С. Шашкова; рядъ статей Н. В. Шелгунова и др.

Въ художественномъ отделе въ 1980 году будуть помещены гравиры съ картияъ известныхъ русскихъ художенковъ: гг. Богданова, Боголюбова, Боткина, Брюлова, Верещагина, Зичи, Крамского, Маковскаго, Мещерскаго, Мясотдова, Орловскаго, Семирадскаго, Шварца, Харламова, Якобія и др. Кром'в того будеть пом'вщень «Альвомъ русской охоти», состоящій изъ ряда картинъ знатока этого діла, изв'ястнаго художника, г. Петра Со-

колова.

ПРЕМІИ: 1 и 2) Двѣ олеографическія нартины—«Малороссіянки», К. Е. Мановскаго и «На перевизочный пункть», профессора Ковалевскаго; картины, оригиналы которыхь составляють собственность Редавція и ногому не могуть появиться ни въ какихь копіяхь въ продажь. 3) Большая гравюра на веленевой бумагь съ картины геніальнаго русскаго художника А. Иванова, «Явленіє Христа пароду», хорошихъ копій съ которой до сихъ поръ еще не полидялось въ Россіи. Затьит 4) Литературная, съ иллюстрацівми. Эти премін выдадутся гг. подинсчикамъ, внесшую полную годовую плату за наданіе.

Редакціей журнала вибств съ виженоднисавшимся завідуеть А. Н. Шеллеръ (А. Михайловъ).

На годъ. На полгода, Ціна журнала безь доставки и пересылки............ 6 р. 3 р. 50 к. » съ доставкой и пересылкой....... 7 р. 4 p.

Подписка на 1880 годъ отврита и принциается въ Контори Редавція, въ С.-Петербургь, Новый проспекть (близь Невскаго проспекта), д. № 6 и въ местнихъ Конторахъ: въ Москве, въ внижномъ магазине И. Г. Соловьева, на Страстномъ бульваре, д. Алексева; въ Одессе, въ Южномъ агенстве газеть и журналовь, на Ланжероновской улице д. Вагнера.

н. шульгинъ.